

特別企劃

林中尋路：秋天藝術節聯名影展
哈佛感官民族誌實驗室
VR：雲在兩千米

主題節目

新的老電影：國際修復新選

TFAI 選映

關於電影的電影
童心電影院
免費放映

TFAI 2026 PROGRAM GUIDE
OCTOBER NOVEMBER VOL.53

10.11

月

國家
影
視
聽
中
心
月
訊



國家電影及視聽文化中心
TAIWAN FILM & AUDIOVISUAL INSTITUTE



關於國家電影及視聽文化中心 ABOUT TFAI

是博物館，是電影院，更是樂於互動的文化交流空間

國家電影及視聽文化中心始於 1978 年，前身為財團法人「國家電影中心」及「國家電影資料館」，2021 年正式搬遷至新莊場館，目前為台灣唯一專門典藏影視聽資產的行政法人機構，肩負典藏、修復、研究、推廣四大任務。場館設有高規格專業影廳、電影專門圖書館、常設展覽空間、書店及餐廳，並常態舉辦影展放映、工作坊、教育活動、講座及展覽等，藉由文化資產所蘊含的創意與歷史軌跡，向大眾推廣影視聽內容的豐富性，促進多元文化的交流與認同。

Founded in 1978, the Taiwan Film and Audiovisual Institute (TFAI) is Taiwan's leading independent public institution dedicated to preserving film heritage. With a collection of nearly 18,000 films and over 200,000 artifacts, TFAI enhances public engagement through restoration, research, and year-round screenings, workshops, and educational activities. Its new venue, opened in 2021, features high-quality theaters, a film library, exhibitions, a bookstore and a restaurant, offering an immersive cinematic experience.



成為影視聽中心會員 TFAI MEMBERSHIP

- 申請辦法 | 1F 服務櫃檯現場辦理，或線上申辦
- 市民優惠 | 新北市民憑身分證，享年費折抵 NT\$300（僅供現場辦理）



申請會員

時間護人 Time Keeper

基本會員

入會費 NT\$300，效期一年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券一張
- 可於時間圖書館內閱覽及觀賞視聽資料，及使用個人視聽座位

時間旅人 Time Traveler

進階會員

入會費 NT\$1000，效期五年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券十張
- 每年生日當月可領取一張電影兌換券
- 可於時間圖書館內閱覽、觀賞視聽資料、非特藏書籍外借，及使用個人視聽座位及團體視聽室

目錄 CONTENTS

- | | | | |
|----|---------------------------|----|---|
| 2 | 時間圖書館 / 當月主題選輯
LIBRARY | 25 | 主題節目
MAIN PROGRAM
新的老電影：國際修復新選
New International Restorations |
| 3 | 票務資訊
TICKETING | 48 | 特別企劃
SPECIAL FOCUS
林中尋路：秋天藝術節聯名影展
Forest Pathfinding:
ARTQUAKE in Autumn X TFAI |
| 6 | 參觀資訊
VISIT TFAI | 54 | 特別企劃
SPECIAL FOCUS
哈佛感官民族誌實驗室
Sensory Ethnography Lab
Selected Films |
| 7 | 場次表
SCHEDULE | 59 | TFAI 選映
TFAI PICKS |
| 16 | 活動
EVENTS | 70 | 特別企劃
SPECIAL FOCUS
VR：雲在兩千米
VR：The Clouds Are Two Thousand
Meters Up |

時間圖書館 LIBRARY



更多館藏

開放時間 | 週三至週日 11:00-20:00 詳細使用須知可於官網查詢 lib.tfai.org.tw

影視聽專門圖書館，專注於收藏與電影、電視、廣播相關書籍、期刊、劇本及影片資料等，館藏約三萬餘件，為影視研究者、學生與愛好者提供豐富的學術與歷史資源。館內設有圖書期刊閱覽區、個人與團體視聽空間，提供會員視聽服務及相關書籍展示，更不定期策劃與當月節目相關內容展區。

TFAI's Film Library is a specialized archive housing books, journals, scripts, and film-related materials, serving as a key resource for researchers, students, and film enthusiasts. Closely integrated with TFAI's work in restoration, festival programming, and academic research, the library plays a vital role in preserving and promoting audiovisual heritage while supporting exhibitions, screenings, and educational activities.

當月主題選輯

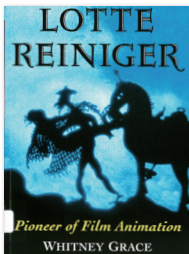
「老」電影可說是時間上的久遠，但經由修復、重映、批評等，都使其有了「新」的生命。今年的片單包含了史上第一部動畫長片、美國非裔導演專題等，在紙頁中如何被探討、帶來新的認識與啟發，待影迷們一同進館來探索。

Lotte Reiniger: Pioneer of Film Animation

作者 | Whitney Grace
出版 | McFarland & Company

早在華特迪士尼之前，已有一位女性創作者洛特賴尼格受到剪影技術啟發，創作了世界上現存的第一部動畫長片。剪影雖然看不見表情，但她的作品畫面華麗、動作精緻，在動畫史上有著獨特的地位。本書作者往返各大檔案館，收集了許多賴尼格的文物與照片，甚至是當年動畫製作器材的圖解手稿，大幅提升了此書的可讀性，讀者透過此書，無論是對創作者的生平紀錄，或是逐格動畫的技術呈現，都能有更豐富、具體的認識。

剪影動畫 # 檔案重現



索書號 RENB 612.33 R45

Charles Burnett: A Cinema of Symbolic Knowledge

作者 | James Naremore
出版 | University of California Press

查爾斯勃內特的創作生涯曲折，其作品在商業票房與藝術成就之間常呈現巨大落差。本書以象徵性知識（Symbolic Knowledge）為核心，系統性梳理並分析其電影創作，並試圖探討他在面對商業體制的情況下，如何維持其藝術理念。身為創作者的勃內特透過歷史與日常生活，以兼具批判與幽默的語言，呈現非裔美國人的經驗，使電影除藝術價值外，也承載道德與教育意義。

象徵性知識



索書號 612 B964 N225

票務資訊 TICKETING

售票
平台

OPENTIX 兩廳院文化生活
售票平台 www.opentix.life



線上購票

單場
票券

全票：220 元／張

會員票、學生票、秋天藝術節觀眾：180 元／張（藝術節觀眾憑折扣碼享此聯名影展優惠）

兩廳院會員（廳院人、廳院迷、廳院青）：200 元／張（不含童心電影院、VR）

優待票：110 元／張

本月
套票

任選 10-11 月檔期 6 張票（不含童心電影院、林中尋路、VR）
特價 990 元／套

林中尋路：秋天藝術節聯名影展

任選本節目 4 張票特價 720 元，贈兩廳院「2026 秋天藝術節」
指定場次票券一張，數量有限，兌完為止。

童心
電影院

小小畫家美烈達、小雨愛蜜莉、戰火下的小花、魔籽公主
優待票：110 元／張

免費
放映

今天不回家、熱帶魚

每人每場限索兩張，各場次開演前一小時可至現場櫃檯免費索票。
惟 12:00 前開演場次可於開演前 30 分鐘索票，數量有限，索完為止。
* 熱帶魚提供口述影像服務，請見 P.5。

文化幣
特選場

血之輪迴 | 10.03 SAT 16:50 P.45、與憤怒共眠 | 10.11 SUN 19:30 P.35
大移民 | 10.18 SUN 13:30 P.40、運將幻遊 | 11.14 SAT 14:30 P.44
42 街的凡尼亞 | 11.21 SAT 19:20 P.63、魔籽公主 | 11.28 SAT 16:30 P.67
使用文化幣購買以上場次，兩人同行，一人免費。

VR

雲在兩千米

全票：1150 元／張 | 會員票、學生票：850 元／張
優待票：575 元／張

* 售票日期另行公布

- 優待票：孩童票 | 敬老票 | 童心電影院
- 身心障礙票：中心主辦場次設有身心障礙席次可免費索取，詳情請洽售票櫃檯：02-8522-8000
- 影片開演20分鐘後禁止入場，亦不接受退換票（特殊場次將另行公告，不在此限）
- 請遵循電影分級制度入場觀影，影片級別請見 OPENTIX 售票平台「節目介紹」及現場公告。
- 如因級別異動無法觀影，請依售票平台「異動公告」規定辦理退票。
- 如有未盡事宜，主辦單位保留對節目及活動更動的權利。

Individual Ticket

General: NTD 220/ticket

TFAI Member, Student & ARTQUAKE in Autumn Audience: NTD 180/ticket

NTCH Member: NTD 200/ticket (excluding Theater of Wonders and VR).

Child & Senior Citizen: NTD 110/ticket



iOS

Android

Ticket Bundle

Monthly Ticket Bundle

NTD 990 for 6 tickets to any screening of the program
(excluding Theater of Wonders, Forest Pathfinding, and VR).

Forest Pathfinding Ticket Bundle

NTD 720 for 4 tickets to any screening of the program. Each bundle includes one voucher for a designated ARTQUAKE in Autumn performance.

Theater of Wonders

Hola Frida!, Little Amélie or the Character of Rain,
The Breadwinner, Dounia and the Princess of Aleppo

NTD 110/ticket

Free Screenings

Tonight Nobody Goes Home, Tropical Fish

- Free tickets available at the Info Desk one hour before each screening. (30 minutes before the screenings prior to 12:00.)
- 2 tickets maximum per person. Available on a first come first serve basis.

Culture Points

The Cycle | 10.03 SAT 16:50 P.45 . *To Sleep with Anger* | 10.11 SUN 19:30 P.35

The Emigrants | 10.18 SUN 13:30 P.40

Pathetic Fallacy | 11.14 SAT 14:30 P.44

Vanya on 42nd Street | 11.21 SAT 19:20 P.63

Dounia and the Princess of Aleppo | 11.28 SAT 16:30 P.67

- Culture Points users get one extra free ticket with each paid ticket for the above screenings.

VR

The Clouds Are Two Thousand Meters Up *Ticket sales date will be announced separately.

General: NTD 1150/ticket | TFAI Member & Student: NTD 850/ticket

Child or Senior Citizen: NTD 575/ticket

友善場館 共融服務

讓更多人，都能共享電影帶來的感動



口述影像



無障礙空間



導盲犬友善



手語導覽



多語導覽



性別友善設施

口述影像

設備借用服務

- 口述影像場次，免費提供口述影像設備，視障者優先預約。

預約方式：

1. 來電：(02)8522-8000 #3312
2. E-mail：crm@tfai.org.tw
3. 親至本中心一樓服務櫃檯申請

- 領取方式：憑證件現場借用。

場館空間導覽

設備借用服務

透過導覽，讓您輕鬆認識本中心公共空間

1. 個人語音導覽機：華語、台語、客語、英語

- 領取方式：憑證件現場借用

2. 手語導覽影片

- 掃描現場QR code可觀賞手語版影片



參觀資訊 VISIT TFAI

☎ 02-8522-8000
📍 242030 新北市新莊區文藝路2號
No.2, Wenyi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00

Opening Hours | Closed on Mon. & Tue. 11:00-20:00 Wed. to Sun.
Opening hours during Lunar New Year will be informed otherwise.



導航 MAP



捷運 By MRT

桃園機捷：機捷至新莊副都心站（A4）→ 由2號出口步行約6分鐘抵達
Take Taoyuan Airport MRT to Xinzhuang Fuduxin Station → 6 minutes' walk from Exit 2
台北捷運：中和新蘆線或環狀線至頭前庄站（017）（Y18）轉乘257、813 813區、藍18公車
Take the Zhonghe-Xinlu Line or the Circular Line of the Taipei Metro to bus 257, 813, or Blue 18

公車 By Bus

國家影視聽中心站：257、813區
中信國小站：617、617副、257、813區
中原路站：257、615、617、617副、622、813、835、橘17、藍18
下車後於中信街左轉 → 步行約10分鐘抵達
TFAI Station：257, 813 Shuttle
Zhongxin Elementary School Station：617, 617 Sub., 257, 813 Shuttle
Zhongyuan Rd. Station：257, 615, 617, 622, 813, 835, Orange17, Blue18
Turn left at Zhongxin Street after alighting → 10 minutes' walk

高鐵／臺鐵 By Train (THSR/Taiwan Railway)

轉搭桃園機捷 → 新莊副都心站 → 由2號出口步行約6分鐘抵達
Transfer to Taoyuan Airport MRT → Xinzhuang Fuduxin Station → 6 minutes' walk from Exit 2

自行開車 Drive

國道一號 National Freeway 1
五股交流道下交流道 → 往新莊方向 → 走新五路二段 → 走新五路一段 → 左轉新北大道 → 右轉中信街 → 右轉富貴路 → 本中心停車場
Exit at Wugu Interchange → to Xinzhuang → Section 2 of Xinwu Road → Section 1 of Xinwu Road → Turn left to New Taipei Boulevard → Turn right to Zhongxin Street → Turn right to Fugui Road → TFAI car park

國道三號 National Freeway 3
中和交流道下交流道 → 往中和方向 → 走64快速道路 → 新莊思源路 → 左轉中原路 → 右轉中信街 → 左轉富貴路 → 本中心停車場
Exit at Zhonghe Interchange → to Zhonghe → Provincial Highway 64 → Siyuan Road → Turn left to Zhongyuan Road → Turn right to Zhongxin Street → Turn left to Fugui Road → TFAI car park

數位修復版 RESTORED

F 免費放映

FREE SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

膠卷放映

FILM PRINT SCREENING

場次表 SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
10.03 SAT		13:30	默片音樂會 I：艾哈邁德王子歷險記 Cine-concert I: The Adventures of Prince Achmed	65	R ☆
	A	16:50	血之輪迴 The Cycle	103	R ☆ ▲
		19:30	夢想者四夜 Four Nights of a Dreamer	82	R
	B	15:10	小雨愛蜜莉 Little Amélie or the Character of Rain	77	▲
		13:40	末路狂花 Thelma & Louise	130	R
10.04 SUN	A	17:00	與憤怒共眠 To Sleep with Anger	102	R
		19:30	哥哥的婚禮 My Brother's Wedding	81	R
	M	14:00	秋天藝術節 × TFAI 聯合講座 林中尋路：當表演策展遇上電影策展	90	

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

場次表
SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
10.09 FRI	A	14:30	小小畫家芙烈達 Hola Frida!	82
		16:40	愛情萬歲 Vive l'Amour	118 R
		19:20	鐵律 The Law	81 R
10.10 SAT	A	13:40	莎翁情史 Shakespeare in Love	123
		16:30	哈姆奈特 Hamnet	126
		19:20	黃色故事 The Game They Called Sex	113 R
10.11 SUN	A	12:10	殺羊人 Killer of Sheep	82 R
		14:20	哥哥的婚禮 My Brother's Wedding	81 R
		16:30	魚與聖誕紅 The Annihilation of Fish	102 R ☆
		19:30	與憤怒共眠 To Sleep with Anger	102 ☆ R
	B	14:00	小雨愛蜜莉 Little Amélie or the Character of Rain	77 ▲
		16:00	今天不回家 Tonight Nobody Goes Home	120 R F

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

數位修復版 RESTORED 免費放映 FREE SCREENING 膠卷放映 FILM PRINT SCREENING 文化青年特選 CULTURE POINTS VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
10.17 SAT	A	13:10	魚與聖誕紅 The Annihilation of Fish	102 R
		16:00	末路狂花 Thelma & Louise	130 R
10.18 SUN	A	13:30	大移民 The Emigrants	191 R ☆
		17:40	新大陸 The New Land	204 R
	B	18:30	今天不回家 Tonight Nobody Goes Home	120 R F



場次表
SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
10.24 SAT	B	14:00	小小畫家芙烈達 Hola Frida!	82
		16:00	小雨愛蜜莉 Little Amélie or the Character of Rain	77 ▲
		18:00	黃色故事 The Game They Called Sex	113 R ☆
10.25 SUN	A	12:20	霧中風景 Landscape in the Mist	125 R
		15:10	哈姆奈特 Hamnet	126
	B	18:00	大移民 The Emigrants	191 R
		15:00	陌生人為伴 The Company of Strangers	110
		18:10	今天不回家 Tonight Nobody Goes Home	120 R F

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

數位修復版 RESTORED
免費放映 FREE SCREENING
膠卷放映 FILM PRINT SCREENING
文化幣青年特選 CULTURE POINTS VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
10.31 SAT	A	14:00	默片音樂會 II：陰森森短片輯 + 延 Cine-concert II: Spooky Shorts + Life Continued	93 R ★
		18:30	游牧人生 Nomadland	108
	B	16:30	鐵律 The Law	81 R
11.01 SUN	A	14:10	愛情萬歲 Vive l'Amour	118 R ★
		17:40	新大陸 The New Land	204 R
	B	14:00	愛麗絲漫遊城市 Alice in the Cities	113 R ▲
		16:30	小小畫家芙烈達 Hola Frida!	82
		18:30	今天不回家 Tonight Nobody Goes Home	120 R F



場次表
SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
11.07 SAT		13:50	玉照情事 Time to Love	85	R
	A	16:00	舊情綿綿 Love Never Ceases	95	R
		18:20	在車上 Drive My Car	179	
	B	14:00	愛麗絲漫遊城市 Alice in the Cities	113	R ▲
11.08 SUN		13:50	熱帶魚 Tropical Fish * 本節目提供華語口述影像	111	R F
	A	16:30	游牧人生 Nomadland	108	
		19:30	艾哈邁德王子歷險記 + 童話短片集 The Adventures Of Prince Achmed + Shorts	98	R
		14:00	碧草如茵 Sweetgrass	103	
	B	16:20	外來零件 Foreign Parts	80	

數位修復版 RESTORED

免費放映 FREE SCREENING



膠卷放映 FILM PRINT SCREENING



文化幣青年特選 CULTURE POINTS VIP

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
11.14 SAT		14:30	運將幻遊 Pathetic Fallacy	106	R 文
	A	17:00	殺羊人 Killer of Sheep	82	R
		19:10	42 街的凡尼亞 Vanya on 42nd Street	119	R
		15:00	戰火下的小花 The Breadwinner	94	
	B	17:10	陌生人為伴 The Company of Strangers	110	
11.15 SUN		19:35	外來零件 Foreign Parts	80	
		14:40	夢想者四夜 Four Nights of a Dreamer	82	R
	A	16:50	莉維達 · 地海之詩 Leviathan	86	
		19:20	人體新視界 De Humani Corporis Fabrica	118	
		14:50	魔籽公主 Dounia and the Princess of Aleppo	74	▲
	B	16:40	愛麗絲漫遊城市 Alice in the Cities	113	R ▲
		19:30	熱帶魚 Tropical Fish * 本節目提供華語口述影像	111	R F



場次表
SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
11.21 SAT		14:30	人體新視界 De Humani Corporis Fabrica	118
	A	17:10	莉維達 · 地海之詩 Leviathan	86
		19:20	42 街的凡尼亞 Vanya on 42nd Street	119  
		14:00	魔籽公主 Dounia and the Princess of Aleppo	74 ▲
	B	15:50	陌生人為伴 The Company of Strangers	110
11.22 SUN		19:30	碧草如茵 Sweetgrass	103
	A	14:00	陰森森短片輯 + 延 Spooky Shorts + Life Continued	93 
		16:20	舊情綿綿 Love Never Ceases	95 
		16:10	戰火下的小花 The Breadwinner	94
	B	19:00	熱帶魚 Tropical Fish * 本節目提供華語口述影像	111  

 數位修復版 RESTORED

 免費放映 FREE SCREENING

 膠卷放映 FILM PRINT SCREENING

 文化語青年特選 CULTURE POINTS VIP

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
11.28 SAT		15:00	在車上 Drive My Car	179
	A	19:10	霧中風景 Landscape in the Mist	125 
		16:30	魔籽公主 Dounia and the Princess of Aleppo	74 ▲ 
	B	18:30	熱帶魚 Tropical Fish * 本節目提供華語口述影像	111  
		14:10	血之輪迴 The Cycle	103  ▲
11.29 SUN	A	17:00	玉照情事 Time to Love	85 
		19:30	運將幻遊 Pathetic Fallacy	106 



活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

特別活動 SPECIAL EVENT

10.03 SAT
13:30-14:55

大影格
Cinema A

默片音樂會 I：艾哈邁德王子歷險記

配樂演出 | 劉士瑜／中國笛、黃婕／手風琴、張幼欣／打擊樂
作曲 & 編曲 | 楊易修

「新的老電影」10 月份以兩場風格迥異的現場演奏搭配電影放映，於影廳內復刻原初的電影體驗。

《艾哈邁德王子歷險記》自修復完成後，於各國皆有不同風格的現場演奏。本次放映邀請作曲家楊易修，將片中濃郁的異國情調轉化為由中國笛、手風琴及世界打擊樂組成的三重奏，為這段奇幻旅程增添一抹融合古典與現代的新風貌。

\$



配樂
演出

劉士瑜



黃婕



張幼欣



作曲
&
編曲

楊易修

特別活動 SPECIAL EVENT

10.31 SAT
14:00-16:00

大影格
Cinema A

默片音樂會 II：陰森森短片輯 + 《延》映後

配樂演出 | 陳崇青／國樂彈撥、鄭嘉富／打擊樂
作曲 & 編曲 | 楊易修、陳崇青（《東方不是夢》專輯曲目）
映後講者 | 莊靈／《延》導演

四部默片短片搭配現場演奏：喜劇傳奇勞萊與哈台、查爾斯鮑爾斯及麥克斯林戴，深入陰森詭譎又充滿笑料的領域，看大師們在銀幕上展現肢體。莊靈導演數位修復首映的《延》，捕捉 1960 年代台北溫潤素樸的城市容顏，映後由莊靈導演分享創作歷程。

\$



配樂
演出

陳崇青

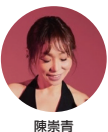


鄭嘉富



作曲
&
編曲

楊易修



陳崇青



出席
影人

莊靈

映後座談 POST-SCREENING TALK

11.01 SUN
16:15-16:55

大影格
Cinema A

《愛情萬歲》映後座談

講者 | 蔡明亮／《愛情萬歲》編導

《愛情萬歲》為蔡明亮導演的第二部長片，以 1990 年代的台北為背景，捕捉城市男女的速食愛情與壓抑欲望。片尾經典的大安森林公園長鏡頭，更在 2023 年底引發網路現象，吸引無數影迷前往原地點與女主角楊貴媚「一邊哭一邊跨年」。

本次特別放映 4K 數位修復版，並於映後邀請蔡明亮導演與觀眾分享本片創作至今 35 年的觀察。

\$



蔡明亮

映前座談 PRE-SCREENING TALK

10.03 SAT-
10.24 SAT

「新的老電影：國際修復新選」映前導讀

映前 5-10 分鐘，由本單元策畫與修復人員提供更多影片相關資訊

10.03 SAT 13:30 大影格
默片音樂會 I：艾哈邁德王子歷險記

10.03 SAT 16:50 大影格
血之輪迴

10.11 SUN 16:30 大影格
魚與聖誕紅

10.11 SUN 19:30 大影格
與憤怒共眠

10.24 SAT 18:00 小影格
黃色故事

\$

活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

活動 EVENT

10.04 SUN
14:00-15:30

多功能室
Multi-functional
Room

林中尋路：當表演策展遇上電影策展

講者 | 賴依莉／國家兩廳院節目企劃部經理
主持暨對談 | 楊皓鈞／國家影視聽中心節目策展組專員

賴依莉為兩廳院節目企劃部經理，從事表演藝術工作逾二十年。長期投入節目策劃製作和國際交流，與不同文化與創作背景的藝術家相遇，持續陪伴作品發生，並在不同的藝術現場觀察、提問，尋找作品與觀眾相遇的可能。她將藝術節視為理解城市、感受時代，並與世界交換觀看方式的所在。

本場講座將邀請她與影視聽中心節目策展組對談，從策劃秋天藝術節的經驗出發，跨域交流策展的思考與實踐。當劇場與電影沿不同路徑前行，「林中尋路」如何在兩種策展視角的交會中，開啟全新感知與思路，激盪出不同的觀看方式與意義？

F



賴依莉

活動 EVENT

10.17 SAT
15:00-16:40

小影格
Cinema B



報名連結

影迷俱樂部：文學影視轉生術—— 從白色巨塔到人浮於愛，談文學如何 走入影視視界

講者 | 侯文詠／作家、編劇及製作人

從小喜愛寫作的侯文詠，一邊長大，一邊創作，即使成為麻醉科醫師，也始終握著那支能創造魔法的筆。如今，他一邊創作，一邊邁向人生下半場，文字始終是生命裡平和而溫柔的陪伴。

今年影迷俱樂部最終場，特別邀請侯文詠親臨現場。他將分享影視如何融入生命、影響成長，以及從小說、劇本創作跨足影視製作的歷程與轉換心法，並談談他對 AI 如何重塑創作者、影視製作與整體產業的第一手觀察。

F



侯文詠

親子活動 FAMILY EVENT

10.17 SAT
14:00-16:00

多功能室
Multi-functional
Room



報名連結

映画故事屋 Once Upon A Film 《烏魚來的時候》 烏魚游游，漁船轟隆——聲音玩起來！

講者 | 蔡宜豫／導演

你有想過，電影裡的音效要如何透過其他工具製造出來嗎？從王菊金導演作品《烏魚來的時候》出發，帶孩子認識「擬音」的魔法。從暖身小練習開始，打開耳朵、挖掘生活中的聲音，並為電影畫面創造專屬音效。

一起來聽見電影裡藏著的聲音想像，在玩聲音的過程中，感受影像與聲音的趣味！

\$



蔡宜豫

親子活動 FAMILY EVENT

11.07 SAT
14:00-16:00

多功能室
Multi-functional
Room



報名連結

映画故事屋 Once Upon A Film 台語 × 手作：《蘋果的滋味》 一份珍貴的禮物

講者 | 張尹馨／兒童教育工作者

收到什麼樣的禮物會讓你開心呢？電影《兒子的大玩偶》改編自作家黃春明的小說，選映其中〈蘋果的滋味〉，從一顆蘋果出發，看見故事裡的生活滋味與時代意義。蘋果不只是食物，也承載著人物的渴望、情感與對美好生活的想像。課程將透過觀影、討論與手作，把電影中的象徵轉化為創作，和孩子一起看見蘋果背後的故事。

\$



張尹馨

活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

工作坊 WORKSHOP

10.31 SAT
13:00-16:00

多功能室
Multi-functional
Room



報名連結

光影復現—修復與保存系列工作坊 開口就入戲 | 聲音工作坊

講者 | 邱佩瑩／資深配音員

你對自己的聲音認識多少呢？

一起來探索你的聲音特色，學習聲音表情、變音技巧與配音流程，透過實際演練與老師現場指導，掌握語氣、情緒與節奏的變化，讓聲音不只是「說話」，而是真正「演」出色！無論是配音初學者、聲音表演愛好者，或想突破自我，都能在課程中找到屬於自己的聲音魅力喔。



邱佩瑩

工作坊 WORKSHOP

11.14 SAT
10:30-16:30

多功能室
Multi-functional
Room



報名連結

光影復現—修復與保存系列工作坊 紙質文物修復工作坊

講者 | 魏綉芬／本中心文物修復師

紙質修復工作坊帶你走進紙張修復的細膩世界，從認識本中心典藏紙品、常見損傷與保存原則開始，學習清潔及修補裂痕等技法。在講師示範與實作中，親手修復受損紙品，感受紙張在時間留下的痕跡與故事。無論是對文物修復有興趣，或希望提升保存與修護能力者，都能在實作中培養耐心與觀察力，體驗傳統工藝與現代修復技術的結合。



魏綉芬

失而復得：台語片 70 週年 | 2026 TFAI 影視聽研究交流會

10.23 FRI-
10.24 SAT

大影格
Cinema A



報名連結

失而復得：台語片 70 週年 2026 TFAI 影視聽研究交流會

適逢台語片 70 週年，本中心致力於重新定位其在世界電影史的座標。中心長期投入台語片蒐藏、整理與修復，本屆交流會以「失而復得」為題，聚焦台語片殘存影像再開箱，結合史料調研，在碎片中建構新義，除了「台語片輯佚學」的自主研究發表，也邀請國際學者，深化台灣與世界的對話，藉由推動台語片的創新近用，完成從「佚失」到「復得」的當代探勘。

10.23 FRI 13:10

37 年後：台語片小組再聚首

從搶救、典藏到近用：TFAI 台語片子館藏的任務與挑戰

10.23 FRI 16:30

台語片字幕研究的跨域／語可能性

策展即裝配：台語片的聲音、殘片與放映實踐

10.24 SAT 13:00

台語片輯佚學：館藏開箱的研究實踐

10.24 SAT 15:00

世界 e 台語片：70 週年的種種

10.24 SAT 16:40

從屬的碎片：談談台語預告片

10.24 SAT 19:10

免費放映：《情天玉女恨》（1965）含映前導讀



活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

失而復得：台語片 70 週年 | 2026 TFAI 影視聽研究交流會

10.23 FRI
14:40-16:00

大影格
Cinema A



報名連結

當外國人遇到台語片 Why Would a Foreigner Be Interested in Taiyupian?

講者 | Chris Berry / 倫敦國王學院電影學系教授

1990 年代 Chris Berry 初訪台灣時，因影迷朋友提起「台語片」而產生興趣。對外國人而言，究竟哪些觀眾最為台語片的魅力所傾倒？同時，台語片又向我們揭示了「迷影文化」(cinephilia) 正在發生什麼轉變？這些電影如何重建台灣電影史？一位外國人到底為什麼會對台語片感興趣？在專題演講中，將會分享更多的觀察。

* 本活動以英語進行，並提供逐步口譯服務。

F



Chris Berry

失而復得：台語片 70 週年 | 2026 TFAI 影視聽研究交流會

10.24 SAT
11:00-12:00

大影格
Cinema A



報名連結

從廈語片到台語片： 「莊雪芳」的失而復得，一個牽動香港、 台灣與新加坡的故事

講者 | 楊明慧 / 新加坡社科大學中文系講師

「廈語片皇后」莊雪芳在香港、台灣、東南亞影圈皆備受愛戴。莊氏於 1970 年代搬回新加坡定居，至 2012 年才再以電影明星身分受邀重訪香港。論及廈語片，一般關注 1940 年代末到 1960 年代中旬的活躍期，本次分享將著重探討的，是此時期之後——1970 年代至 2010 年代廈語片的歷史空白，這 40 年間「莊雪芳」何以沉寂，又何以在半世紀後再掀風潮？

F



楊明慧

失而復得：台語片 70 週年 | 2026 TFAI 影視聽研究交流會

10.23 FRI
19:00-20:10

大影格
Cinema A



報名連結

讀劇演出 | 尋人啟事：《後街人生》

演出單位 | 阮劇團、莊雄偉 / 導演

演員 | 陳寬田、李冠億、黃芊涵、廖怡鈞

演後座談主持 | 杜麗琴 / TFAI 執行長

演後座談與談 | 陳亭聿 / TFAI 研究出版組

汪兆謙 / 阮劇團 藝術總監

UG 梁鈺杰 / 本場讀劇演出總策劃

台語片《後街人生》的影片至今仍然佚失，我們只能從留存下來的劇本與劇照等史料，來想像這部電影的樣貌。本場演出將以「讀劇」形式重現《後街人生》劇本，由擅長描摹眾生相的阮劇團重新演繹，透過演員的聲線表現，簡約的舞台調度，以及觀眾的想像，共同探索及重塑這部佚失的台語電影。

* 本場含演後座談

F

失而復得：台語片 70 週年 | 2026 TFAI 影視聽研究交流會

10.24 SAT
14:30-16:30

多功能室
Multi-functional
Room



報名連結

TFAI × 阮劇團 佚失台語電影《後街人生》讀劇工作坊

講師 | 李佳勳 / 表演工作者

本場活動將使用佚失台語電影《後街人生》劇本，由阮劇團演出團隊帶領學員共同解析劇本，從角色、情節到語言與聲音的運用，實際體驗讀劇的表演形式，讓塵封於文字中的電影劇本重新被演繹。

本次讀劇將以台語發音，透過聲音與語言的表現，感受 1960 年代台語電影的語言特色與時代氛圍，在閱讀與演繹之間，重新想像這部未能留存影像的電影。

F



李佳勳

世界影音遺產日

系列活動

13:30-18:30

台語片場迴迴日

台語街頭藝人互動、傳統台式美食體驗，
台語片闖關遊戲，通關即獲紀念小禮

17:00-18:00

台語音樂短劇

擅長人聲伴奏的A劇團，
帶來經典台語片主題曲串場音樂劇演出。

18:00-18:30

洪榮宏經典歌曲演唱會

知名歌手洪榮宏親臨，
演唱父親洪一峰創作的經典台語歌謠。

18:30-20:30

戶外放映：舊情綿綿數位修復版

寶島歌王洪一峰主演、數位修復經典重現

活動時間 | 2026.10.31

活動地點 | 新北投捷運站旁七星公園

World Day
for
Audiovisual
Heritage

指導單位 |



主辦單位 |



2026.10.03-11.29

新的老電影： 國際修復新選

New International Restorations

每部電影都有自己的命運，有些片問世就是轟動、名留影史；有些片只知其名，但世人鮮少親眼見過；有的作品受限於過往傳播方式緩慢，在此地備受肯定，在他方卻沒沒無聞。當今此時，藉著資料保存的技術、國際電影資料館聯盟（FIAF）的互通有無，以及越來越多的影展投入經典電影放映，我們有機會重新窺見這些流失於時間縫隙的璀璨瑰寶。沒看過的老電影，都是新的電影。

電影史上第一部動畫長片《艾哈邁德王子歷險記》已屆百年，但神乎其技的剪影停格動畫技法永遠震撼；默片時期三位大師導演的陰森森喜劇片，以及台灣導演莊靈拍攝的家庭紀錄影像《延》，將重現默片時期的放映方式：同樣的影像可以搭配無限聽覺體驗。無論是台灣編曲家與演奏者為影像配上現場音樂，或是修復單位錄製的配樂，兩種版本都將帶來全新感受。

繼去年「新的老電影」選映了奧斯卡終身成就獎得主、美國獨立導演查爾斯勃內特的畢業製作《殺羊人》之後，今年更進一步以焦點導演單元，深入認識這位重要的非裔電影大師。《殺羊人》透過甜美哀愁的爵士音樂與鏡頭，細膩呈現非裔家庭生活；《哥哥的婚禮》與《與憤怒共眠》則以精采的家庭難題製造劇情張力；拍攝籌備十數年的《魚與聖誕紅》卻因首映後影評人的一句話，湮滅在文件、影史與倉庫中長達 22 年。

十月是影音遺產之月，我們也在此呈現本中心甫修復完成的三部台灣電影：以通俗家庭倫理故事為寶島歌王洪一峰量身打造的《舊情綿綿》，收錄多首膾炙人口的歌曲。影后張曼玉的首部台灣電影《黃色故事》中，三段式結構描述女性在父母之命與自由戀愛間的迷惘際遇，也網羅台灣重要編導張艾嘉、蔡明亮、王小棣等人。《愛情萬歲》拍攝於大安森林公園落成之時，連續兩年在原地點與女主角楊貴媚「一邊哭一邊跨年」後，於影廳正式放映 4K 修復版本。

在瑞典與柏格曼齊名的導演揚托爾的史詩大作《大移民》與《新大陸》，透過細膩且磅礴的鏡頭，以及麥斯馮西度、麗芙烏曼等傳奇演員，帶觀者共同經歷移民者苦難與希望交錯的半世紀。羅伯布列松的《夢想者四夜》幾十年來被稱為「最難得一見的布列松電影」，本片異於大師其他作品的冷冽極簡，探觸戀人們對愛情的掙扎，也補全了布列松電影全套數位修復版的最後一塊拼圖。今年坎城影展開面擔當的《末路狂花》則透過兩位影后演員，展現出女性對掌握自身命運的不屈追求。

印度電影先驅吉哈塔克的《運將幻遊》以奇幻寫實描繪人車羈絆的笑與淚，擁有心愛物件的人都懂那是什麼滋味。伊朗新浪潮大師梅赫朱伊批判社會問題的《血之輪迴》於伊朗革命後便再不得見，直至今日；布吉納法索導演溫德拉戈宛如希臘悲劇震撼人心的《鐵律》，質疑群體紀律對個人價值的漠視。土耳其首位金熊獎得主艾爾克桑執導的隱世奇作《玉照情事》中，油漆工為女屋主的照片深陷情網，卻逃避與女屋主本人的愛戀邀約，情事實為宇宙難題。

這些曾隱沒於歷史洪流的影像，如今帶著各自的時代證言重返，它們是人類集體精神的微縮景觀，以藝術之姿恆存。在黑暗的放映廳裡，我們便是帶著時代之眼，與這些璀璨作品共同凝視文明結晶的見證者。

The "New International Restorations" program enters its third year of scouting global film festivals to curate a selection of classic, rare, and ill-fated films that once slipped through the cracks of time. Through the efforts of film archives and restoration institutions worldwide, dormant images flow once more across the screen, granting cinema a second life.

Spanning two months, the program presents 17 programs that bridge the silent-era through the 1990s. Two spectacular live cine-concerts with brand-new scores will accompany the world's oldest animated feature, *The Adventures of Prince Achmed* (1926), and an assembly of the silent era comedy masters aims to haunt the theater with laughter. Following the traces of three Taiwanese restored titles by TFAI—*Love Never Ceases* (1962), *The Game They Called Sex* (1987), and *Vive L'Amour* (1994)—the selection reflects distinctive interpretations of their respective eras. Meanwhile, the home video *Life Continued* (1966) captures an authentic Taipei, preserving the city's 1960s footprints.

These international restorations feature unfamiliar landscapes that utilize cinema as a universal language to shatter cultural frameworks and tell stories of humanity. Centering on African-American independent pioneer Charles Burnett, this spotlight presents four restored works brought back to the big screen after years of hardship and dedication, offering a profound gaze into the African American experience.

Jan Troell's 1970s Swedish masterpieces, *The Emigrants* (1971) and *The New Land* (1972), star legends Max von Sydow and Liv Ullmann, depicting the hardships and hopes of pioneering experiences with an intimate yet epic scope. Indian pioneer Ritwik Ghatak's *Pathetic Fallacy* (1958) humanizes a car in a seemingly absurd premise that harbors profound national sentiments. Iranian New Wave master Dariush Mehrjui's *The Cycle* (1976) exposes the brutal reality of poverty, while Idrissa Ouédraogo's *The Law* (1990) delivers a tragic, striking challenge to collective discipline.

Shifting from communal consciousness to personal desire, the Turkish art-house gem *Time to Love* (1965) and Robert Bresson's long-lost romance *Four Nights of a Dreamer* (1971) boldly navigate unspoken desires within unconventional relationships. Lastly, *Thelma & Louise* (1991) showcase the untamed audacity of the 1990s.

Once submerged in history, these films return with their respective testimonies. Inside the darkened theater, we walk alongside these historical souls, gazing at the present with a "new" perspective on "old" cinema.



艾哈邁德王子歷險記 The Adventures of Prince Achmed

洛特賴尼格 Lotte REINIGER | 德國 Germany | 1926 | DCP | Color | 65min

邪惡巫師帶著神奇飛馬來到哈里發面前，想以其換得公主，卻遭到公主的哥哥艾哈邁德王子堅決反對。為剷除阻礙，巫師哄騙王子騎上飛馬，在浩瀚的天空中消失無蹤。不知如何操控飛馬的王子，誤打誤撞來到陌生島國，對穿著羽衣的女王一見鍾情，苦苦追求下總算獲得青睞，但回家的路充滿惡魔與魔法的險峻考驗。

現存最早的動畫長片，今年適逢問世 100 週年，故事融合《一千零一夜》中的〈阿拉丁〉、〈艾哈邁德與帕里巴努〉以及〈烏木馬〉等篇章，用歐洲傳統剪影打造神秘異國故事。導演自行研發的光照多層工作台和鉚接技術，使得影片跳脫皮影戲效果，呈現出瑰麗的景深，也成為後世動畫的重要技術根源。修復時特別保留原版的染色工法，並依照原譜重錄配樂，讓這部以 25 萬張原稿創作的停格動畫重獲新生。

Fallen into the evil sorcerer's scheme, Prince Achmed is taken up to the sky on a flying horse, far, far away from his homeland and family. Devastated by the loss of his son, the Caliph imprisons the evil sorcerer. Prince Achmed lands on the magical island of Wak Wak, where Prince Achmed meets and falls in love with its ruler, Pari Banu. Their love faces grave danger as they fight against the evil sorcerer who has escaped from prison, unraveling a magical journey of demons, exotic kingdoms, and an ancient nemesis.



新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

帕帕基諾 Papageno

洛特賴尼格 Lotte REINIGER | 德國 Germany | 1935 | DCP | B&W | 11min

帕帕基諾住在森林中與小鳥共同生活，嚮往美好的愛情。他遇見了帕帕基娜，但兩人卻被突如其來的大蛇打散……。故事與音樂來自莫札特的德語歌劇〈魔笛〉中關於捕鳥人帕帕基諾的劇情段落，也是賴尼格「剪影歌劇院」系列中的一部。

Papageno and Papagena are torn apart by a giant snake. Set to Mozart's The Magic Flute, Lotte Reiniger's Silhouetten Opernhaus film leads to a happy ending.

青蛙王子 The Frog Prince

洛特賴尼格 Lotte REINIGER | 德國 Germany | 1954 | DCP | B&W | 11min

賴尼格生涯中創作超過 20 部以童話故事為本的剪影動畫短片。公主不小心將國王給予的幸福金球掉入井中，帶著皇冠的青蛙自告奮勇要幫公主入井取球，條件是公主要跟他做朋友。未料公主拿回球後不遵守承諾，拋下青蛙回家。國王得知此事後，要求公主實踐諾言，玩著玩著，青蛙竟然變成了一位王子。

A timeless tale about keeping promises, a crowned frog offers to retrieve the Princess's golden ball from a well — on one condition: she must promise to accept him as her friend.

拇指公主 Thumbelina

洛特賴尼格 Lotte REINIGER | 德國 Germany | 1954 | DCP | B&W | 11min

改編自安徒生童話，從花中誕生的拇指公主充滿自然親和力，但蟾蜍困住她，想要讓她嫁給兒子，鼯鼠對她一見鍾情，想要娶她一起住在暗無天日的地底。拇指公主獲得燕子的幫助逃離鼯鼠家，到達花精靈的聚集地。片中精緻的花朵、植物與動物呈現出罕見且精緻的微觀世界。

Adapted from Andersen's classic tale, this animation unveils a detailed microscopic world. From lush petals to woodland creatures, it vividly captures nature's smallest wonders.

大影格 Cinema A

10.03 SAT 13:30 ☆ * 現場配樂，無短片
11.08 SUN 19:30 * 原版配樂，含三部短片



【陰森森短片輯 Spooky Shorts】

三部恐怖影片，卻集結了一百多年前散播歡樂的經典身影：家喻戶曉的勞萊與哈台，但凡粉墨登場，狀況永遠層出不窮；卡通專家查爾斯鮑爾斯運用停格動畫，為自己打造最佳冒險拍檔；默片巨星麥克斯林戴穿著經典燕尾服，留著小翹鬚，能把任何困境詮釋出荒誕。當恐怖片遇上搞笑諧星，就算正統的陰森森氣氛令人不寒而慄，卻也令人憋笑到顫抖。

1. 交出身體 Habeas Corpus

詹姆斯帕洛特 James PARROTT、李歐麥卡瑞 Leo McCAREY | 美國 USA | 1928 | DCP | B&W | 21min



瘋狂科學家為進行實驗，雇請勞萊與哈台前往墓園盜取新鮮屍體。這對活寶在墓園中膽戰心驚地翻牆鏟土，總覺背後魅影重重，更嚇人的是，理應沉睡地下的死者竟然開始動了起來？！

Starring Laurel and Hardy, the comedy duo is hired by a mad scientist to procure a cadaver from a nearby cemetery for his experiment. Things become more "alive" than expected when they attempt to dig out the dead, but something, or someone, seems to keep getting in the way.

2. 就是它 There it is

哈羅德穆勒 Harold L. MULLER | 美國 USA | 1928 | DCP | B&W | 23min



紐約市大宅內詭異事件頻傳，蘇格蘭場警探查理以及他的搭檔——一隻住在火柴盒裡的停格動畫昆蟲——出動調查案件的始作俑者。究竟是人、是鬼，還是何方神聖？

Scotland Yard detective Charley MacNeesha and his sidekick, a stop-motion-animated bug assistant called MacGregor who travels in a matchbox, travel to New York City to investigate bizarre and surreal events caused by the "Fuzz-Faced Phantom."

Three restored spooky shorts assemble iconic comedic figures who will make you tremble—in laughter. Featuring the unstoppable Laurel and Hardy, Charles Bowers and his fictional sidekick, and the ultimate gentleman Max Linder, these films create chaos that disturbs even the unholy.

3. 救命！ Help!

阿貝岡斯 Abel GANCE | 法國 France | 1924 | DCP | B&W, Color | 36min



麥克斯進入傳說中被詛咒的城堡，只要能在城堡中待滿一小時不求救，便能獲得獎金。膽大過人的麥克斯對城堡中的異心如水、無動於衷，直到電話彼端傳來的聲音，令他再也坐不住。

Count Maulette dares Max to spend an hour in a haunted castle without ringing for help. If Max succeeds, he wins 1000 francs. Arriving at the castle, the strangest things begin to happen, but not enough for Max to give up, until he receives a terrifying phone call.

延 Life Continued

莊靈 CHUANG Ling | 台灣 Taiwan | 1966 | DCP | B&W | 13min



懷有身孕的她轉醒，這是一天的開端。攝影機以沉靜的視野和悠然的影像風格，邀請觀者同她踏上一天的旅途，隨著她的目光，閒散的行人、三輪車、傳統市場、尚無高樓的素樸台北城景連綿不斷，一一映入眼簾。

A pregnant woman awakes at the start of the day. The camera invites viewers into her placid day, as she goes about Taipei City, passing by pedestrians, tricycles, a traditional marketplace, and a plain city still unencumbered by high-rise buildings.

大影格 Cinema A

10.31 SAT 14:00 ★ * 現場配樂

11.22 SUN 14:00 修復版配樂，《延》無配樂

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

新的老電影 New Int'l Restorations

焦點導演 Director in Focus : 查爾斯勃內特 Charles Burnett

美國著名獨立導演、編劇兼攝影師查爾斯勃內特，在就讀加州大學洛杉磯分校（UCLA）影視戲劇學院期間，便以畢業作品《殺羊人》嶄露頭角，榮獲多項國際殊榮。身為美國非裔族群的一員，勃內特童年成長環境中的人事物，深刻影響了他的創作靈感，使他在刻劃非裔族群時，能精準聚焦於個體和家庭在成長與身分認同上的情感轉變。憑藉著獨特的文化脈絡，以及對人性和社會的敏銳觀察，勃內特擅長為敘事增添意想不到的層次，使故事不流於刻板與俗套，反而展現出寫實且感性的動人力量。

勃內特的創作生涯並不順遂，作品的產權更是遭遇各種糾結。這些作品近幾年能以全新數位修復之姿重見天日的背後，實則凝聚了無數捨不得讓這些美好影像就此消失的人，傾注歲月克服重重關卡。《殺羊人》全片充滿生命力的藍調與爵士金曲的音樂版權取得，耗費六年光陰。《哥哥的婚禮》在數位修復期間，導演終於得以完成最終定剪，讓這部作品落實了「老片新生」的意涵。《與憤怒共眠》發行之初因未受重視而慘遭低估，如今透過銀幕平反了當年的遺珠之憾。《魚與聖誕紅》十年的籌備與拍攝，換來的卻是充滿偏見的評價，隨後更陷入長達 22 年的產權黑洞；所幸在無數人鍥而不捨的奔走下，我們今日得以見到它們最美的樣貌。

Acclaimed American indie filmmaker Charles Burnett made his mark at the UCLA film school with his thesis masterpiece, *Killer of Sheep*, winning widespread international acclaim. Growing up in the African American community, his childhood profoundly shaped his creative vision. This lens enables him to sharply focus on the emotional journeys of growth and identity within families and individuals. Rooted in a unique cultural context and a keen observation of humanity and society, Burnett masterfully infuses his narratives with unexpected layers, ensuring his stories never lapse into clichés, but instead radiate a poignant, realist power.

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations



4K 數位修復版
4K RESTORED

殺羊人 Killer of Sheep

查爾斯勃內特 Charles BURNETT | 美國 USA | 1978 | DCP | B&W | 82min

洛杉磯非裔社區中，史丹老爹以宰羊為生，自己卻也總被貧窮痛宰。勉強溫飽的一家四口，日子難過也只能得過且過。孩子們打鬧玩樂的笑聲、愛人間耳鬢廝磨的溫熱，媽媽梳妝打扮的背影幽香、早餐咀嚼麥片的脆耳聲響，間或化作苦澀生命的甘甜調劑，讓乏善可陳的日常終究有些滋味值得回憶。

導演在非裔藍領家庭的混沌生活場景中捕捉和諧構圖，鋪墊如煙氤氳的藍調及爵士旋律，詩意提取現實的焦苦和平凡的甜蜜。在智慧財產權使用尚未完整的年代，導演於片中穿插路易阿姆斯壯、球風火樂團、黛娜華盛頓等名家金曲，終於本次修復取得完整授權，還原創作時的聲音規劃。音樂和影像靈魂共鳴，重現美國獨立寫實奇作的細膩靈光。

In LA's African American community, Stan makes a meager living slaughtering sheep while poverty wears him down. His family of four scrapes by, finding comfort in children's laughter, tender embraces, a mother's quiet grace, and the crunch of breakfast cereal. Amid blue-collar chaos, the director captures harmony, blending blues and jazz into scenes that draw out life's bitterness and fleeting sweetness. This restoration revives the original soundscape, letting music and image resonate anew.

1981 柏林影展論壇單元國際影評人費比西獎 FIPRESCI Prize for Forum of New Cinema, Berlinale

1990 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board

2025 波隆那再發現影展 Il Cinema Ritrovato

大影格 Cinema A

10.11 SUN 12:10 | 11.14 SAT 17:00

哥哥的婚禮 My Brother's Wedding

查爾斯勃內特 Charles BURNETT | 美國 USA | 1983 | DCP | Color | 81min

在街坊鄰居眼裡，青年皮爾斯熱心又講義氣；但他的父母眼中，卻覺得他整天與狐朋狗黨廝混，遲遲不願負起家庭和人生的責任。皮爾斯總是對哥哥的未婚妻出言不遜，看不慣她的嬌生慣養，無奈全家人卻對未來媳婦青睞有加。某天皮爾斯收到好友突如其來的死訊，葬禮的日子卻與哥哥的婚禮相撞，迫使皮爾斯面臨家庭與友情之間的艱難抉擇。

1983 年，導演被迫以未完成版於紐約影展首映，重創創作聲望，使本片無緣上映。如今透過數位化與修復的機會，勃內特親自重新剪接，補足遺憾。從《殺羊人》進入第二部劇情長片，其創作筆觸由紀實調性轉為輕快的敘事節奏，建構寫實又富有故事性的社區樣貌之餘，生動刻劃年輕人在人情世故上的困境與迷惘。

Pierce Mundy is employed at his parents' South Central dry cleaners with no prospects for the future, and constantly urged by his mother to accept his responsibility to his family, rather than drifting with his friends. Pierce's brother Wendell, an up-and-coming lawyer, is busy planning a wedding to a snooty upper-middle-class black woman named Sonia. When Pierce's buddy is killed in a car accident, his conflicting obligations to family and friends becomes manifested in the choice between his brother's wedding and his best friend's funeral—both falling on the same day.

1983 南特影展金熱氣球獎入圍 Nominated for Golden Montgolfiere, Festival de 3 Continents



大影格 Cinema A 10.04 SUN 19:30 | 10.11 SUN 14:20



數位修復版
RESTORED

與憤怒共眠 To Sleep with Anger

查爾斯勃內特 Charles BURNETT | 美國 USA | 1990 | DCP | Color | 102min

他攜妻兒搬到市中心多年，看著孩子們成家立業，卻始終覺得老么為人輕浮，不如老大穩重。當來自家鄉的舊識突然造訪，不但利用他的好客之情住進他家，更逐漸顯露另有所圖的野心。當他毫無預警地病倒時，老么卻與寄居的故舊越走越近，多年來被父母兄長埋怨的委屈如毒素般擴散，家人之間多年的芥蒂，不得不在此時浮上檯面。

勃內特運用非洲自古流傳的民俗傳說和信仰，巧妙將歷史的過去和現在塑造成角色，刻劃家庭成員因時代變遷而衝突的價值觀。不速之客如詛咒般降臨主人翁一家，掀起父母與孩子、傳統與改變、道德與誘惑的對立，擴展出戲劇性的多重張力。

Gideon and his wife Suzie's day-caring for their grandson while their youngest son Samuel works, constantly triggers conflict centering around Samuel's perceived irresponsibility. An unexpected visit from Harry, an old acquaintance from the South, delights the old couple, urging him to stay. However, Harry's gradual exploitation of the family's hospitality, reveals a sinister agenda that intensifies the family's long-held tensions. Charles Burnett's third feature weaves African American mysticism and folklore into the songs of family resilience.

1990 日舞影展戲劇類評審團特別肯定 Special Jury Recognition for Dramatic Competition, Sundance FF
1991 美國獨立精神獎最佳導演、最佳男主角、最佳女配角、最佳劇本
Best Director, Best Male Lead, Best Supporting Female & Best Screenplay, Independent Spirit Awards
2017 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board

大影格 Cinema A 10.04 SUN 17:00 | 10.11 SUN 19:30 ☆

新的老電影：國際修復精選 New International Restorations

魚與聖誕紅 The Annihilation of Fish

查爾斯勃內特 Charles BURNETT | 美國 USA | 1999 | DCP | Color | 102min

療養院裡，牙買加移民魚先生長期聲稱被「惡魔」糾纏，時常毫無預警地和空氣摔角，院方束手無策，最終決定讓他離院。城市的另一角，白人女子聖誕紅小姐幻想著已故義大利作曲家普契尼是她的靈魂伴侶，卻因無法結成連理，只好含淚結束這段跨世紀之戀。進入人生新階段的兩位中年人成為鄰居。在世俗眼裡，他們是異類，然而一旦相遇，彼此眼中共同的孤獨，卻成為一段新感情的火苗。

不同文化、膚色的兩人，面臨精神疾病、高齡化和跨種族戀情等與社會常態背道而馳的多重人生窘境，反而交匯成一齣生氣勃勃的愛情喜劇。導演利用極端題材製造肆無忌憚的幽默和無比的包容，探討被社會邊緣化的小人物，因志同道合而找到新的存在價值。

Poinsettia, having just ended a delusional relationship with the deceased composer Giacomo Puccini, decides to move and she finds herself neighbors with Obadiah "Fish" Johnson, a Jamaican immigrant recently released from a mental institution, who constantly wrestles an invisible demon. Single, and both entering a new chapter of their lives, the two eccentric souls harbor a new relationship sprouting from their resemblance in loneliness. Charles Burnett's long-lost feature brings alive a charming romantic comedy full of humor, humanity and compassion.

1999 多倫多影展 Toronto IFF
2000 美國棕櫚泉影展 Palm Springs IFF



大影格 Cinema A 10.11 SUN 16:30 ☆ | 10.17 SAT 13:10

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations



R 數位修復版
RESTORED

舊情綿綿 Love Never Ceases

邵羅輝 SHAO Lo-hui | 台灣 Taiwan | 1962 | DCP | B&W | 95min

才華洋溢的音樂老師洪一峰來到台灣南部任教，和邂逅的少女月霞陷入熱戀，卻無法抵擋月霞養父逼迫她嫁給有錢人，洪一峰更被迫離職前往異地謀生，月霞循線追上，並產下一女。當兩人以為生活即將安穩，月霞養父卻上門無情拆散一家三口。幾年後，女兒跟著裸母到台北尋找生母，卻不慎走散，投身歌壇並迅速竄紅的洪一峰，只能冀望藉著名氣，在茫茫人海中尋到妻女。

本片由擅長文藝歌唱題材的邵羅輝執導，以戀愛自由與階級衝突為基調，為「寶島歌王」洪一峰打造電影長片。片中穿插多首流行歌曲，融合日本民謠、民間小調與原創旋律，伴隨城市霓虹的燈火闌珊，記錄下台北舊城輪廓與台語流行文化的黃金時代，一曲溫柔雋永的〈舊情綿綿〉餘韻未停。

A gifted music teacher falls in love with a young woman in southern Taiwan, their bond unfolds under the quiet moonlit sky. But her foster father's ambition forces them apart, even after she escapes to build a life with her lover and their newborn daughter. Years later, separated yet still bound by longing, they wait for the chance to reunite. Directed by Shao Lo-hui and led by "King of Song," Hong Yi-feng, the film expands from his celebrated hit to portray a tender, restrained love story at the heart of classic Taiyupian cinema.

大影格 Cinema A 11.07 SAT 16:00 | 11.22 SUN 16:20

黃色故事

The Game They Called Sex

王小棣 WANG Shaudi、金國釗 Roy CHIN、張艾嘉 Sylvia CHANG | 台灣 Taiwan
1987 | DCP | Color | 113min

小敏高中未畢業便被父母安排訂婚，但她對外面的世界充滿好奇，與少年約會玩樂。成年後她走入無愛無性的婚姻，苦悶的主婦日常卻因一名闖入家中的青年而改變。離婚後，雖偶感寂寞，小敏仍對親密關係感到迷惘。

1980 年代中後期，台灣經濟泡沫化，台灣電影遭遇嚴峻資金困境。湯臣電影公司有別於同業搶拍社會事件或引進港片，致力關注於 1980 年代中葉到解嚴後國內新興的婦女議題，從《殺夫》、《心鎖》到《黃色故事》，將 1980 年代間女性面對的困境，如性騷擾、性權利、性教育、感情自主等議題搬上大銀幕。本片起用甫出道的港星張曼玉，新生代編劇人才王小棣、蔡明亮和蘇偉貞，以明星結合新一代編導的方式，獲得商業與藝術兼具的成績。

Xiao-min, engaged before finishing high school, finds herself trapped in a loveless, sexless marriage, with her curiosity about the world unfulfilled. Her monotonous life as a housewife is disrupted by a young intruder, sparking change. Following her divorce, she faces loneliness and confusion about intimacy. What path will she choose now? One of the few films that focused on pressing concerns of Taiwanese women during the mid-1980s to the post-martial law era, this title achieved a rare blend of commercial success and artistic depth.

1988 金馬獎最佳電影歌曲 Best Original Film Song, Golden Horse Awards
2025 南特影展 Festival des 3 Continents



新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

R 4K 數位修復版
4K RESTORED

愛情萬歲

Vive l'Amour

蔡明亮 TSAI Ming-liang | 台灣 Taiwan | 1994 | DCP | Color | 118min

推銷靈骨塔的小康撞見一把鑰匙插在門上，心生貪念順手牽羊；賣二手屋的美美忙碌奔波一整天後，與擺地攤的阿榮看上彼此，情慾翻湧。兩人幽會的地點，就在美美仲介的空屋，未料這卻也是小康原以為獨佔鑰匙的無人公寓。三個互不相識的人，意外產生交集，在你追我躲的華廈空屋裡，玩著情慾瀰漫的捉迷藏，也在短暫碰觸的肉體上，獲得滿足與慰藉。然而這一切，只令他們內心的孤寂與空虛更加強烈。

導演蔡明亮的第二部長片，以 1990 年代的台北人為描繪對象，全片僅不到一百句的對白，卻跨越時代與國界，呈現城市男女的速食愛情及同性情感的壓抑欲望，遙相呼應義大利大師安東尼奧尼對於都會倦怠感的探索。

A vacant luxury apartment becomes a space for casual encounters, where three individuals, each leading a solitary life, unknowingly share the same roof. Columbarium salesperson Kang takes a key off a keyhole right after he sees it being left there. After a long day running around for work, apartment sales representative May and street vendor owner Jung randomly meet and spark a flame at night. Little do they know, the apartment May and Jung have sex in is the very same one that Kang thinks he can have all to himself.

1994 威尼斯影展金獅獎 Golden Lion, Venice FF
1994 南特影展最佳男演員、南特城市獎 Best Actor & Award of the City of Nantes, Festival de 3 Continents
1995 新加坡影展最佳亞洲劇情片、最佳女演員 Best Asian Feature Film & Best Actress, Singapore IFF

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

大影格 Cinema A

10.10 SAT 19:20

小影格 Cinema B

10.24 SAT 18:00 ☆

大影格 Cinema A

10.09 FRI 16:40 | 11.01 SUN 14:10 ★

大移民 The Emigrants

揚托爾 Jan TROELL | 瑞典 Sweden | 1971 | DCP | Color | 191min

十九世紀中葉，瑞典連年天災導致飢荒，宗教勢力保守僵化，底層人民生活貧困艱辛，耳聞美國有廣袤土地亟待開墾，上百萬瑞典人為了尋求活路，毅然決定遠赴異鄉另起爐灶。平凡農民夫婦卡爾奧斯卡與克里絲緹娜跟隨移民浪潮踏上渡船，豈料尚未抵達希望的彼端，大西洋的洶湧波濤與船艙內的擁擠汗穢，就先令他們面臨生死交關的存亡危機。

瑞典電影巨匠揚托爾改編經典巨著，結合宏大史詩格局與瑞典新浪潮的印象派美學，在傳奇影星麥斯馮西度與麗芙烏曼內斂而真摯的演出中，重現瑞典歷史上的大移民潮。不僅跨海斬獲奧斯卡最佳影片、最佳導演等五項大獎提名，更深深烙印為瑞典跨越世代的集體記憶。

In mid-19th century Sweden, famine and rigid conservatism drive the impoverished to seek a new life in America. Farmers Karl Oskar and Kristina join the exodus, braving a deadly, squalid Atlantic crossing. Director Jan Troell adapts this classic with epic scale and Swedish New Wave aesthetics. Starring Max von Sydow and Liv Ullmann, it beautifully recreates the great Swedish emigration. Earning 5 Oscar nominations, including Best Picture and Director, it remains a timeless national memory.

1973 金球獎最佳外語片、最佳女主角 Best Foreign Film - Foreign Language & Best Actress, Golden Globes
1973 奧斯卡金像獎提名最佳影片、最佳導演、最佳女主角、最佳改編劇本、最佳外語片
Nominated for Best Picture, Best Director, Best Actress in a Leading Role, Best Writing,
Screenplay Based on Material from Another Medium & Best Foreign Language Film, Academy Awards



Image courtesy of Park Circus / Warner Bros.

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

R 4K 數位修復版
4K RESTORED

新大陸 The New Land

揚托爾 Jan TROELL | 瑞典 Sweden | 1972 | DCP | Color | 204min

渡過海上的重重難關，瑞典移民夫婦卡爾奧斯卡與克里絲緹娜終於抵達美國，初入眼簾的卻是似曾相識的飢貧與破落。他們在寒冷的明尼蘇達落地生根，胼手胝足打造出自己的應許之地。然而現實遠比想像中來得殘酷，荒原開墾的克難艱辛、金錢至上的生存法則，以及與美洲原住民之間的矛盾衝突，在考驗著這對小夫妻的機運與韌性。

瑞典巨匠揚托爾《大移民》史詩續作，融入修正主義西部片的反思視角，在麥斯馮西度與麗芙烏曼爐火純青的演繹中，一對夫妻數十載的相濡以沫與歲月磨合，終將陌生的土地住成了真正的家園。鏡頭在蒼茫寫實中透見柔美深情，銘刻人類在自然洪荒與歷史洪流中尋找歸屬的生命謳歌。

Surviving the ocean crossing, Swedish couple Karl Oskar and Kristina reach America, facing familiar hardship. Settling in frigid Minnesota, they carve out a home despite harsh wilderness, cold materialism, and conflicts with Native Americans. Jan Troell's epic sequel blends a revisionist Western lens with masterclass performances by Max von Sydow and Liv Ullmann. Their decades of shared struggle turn a strange land into a home—a tender ode to human resilience against history.

1972 奧斯卡金像獎最佳外語片入圍 Nominated for Best Foreign Language Film, Academy Awards
1973 金球獎最佳外語片 Best Foreign Film - Foreign Language, Golden Globes

大影格 Cinema A

10.18 SUN 17:40 | 11.01 SUN 17:40 *中場休息 10 分鐘 With a 10min intermission

大影格 Cinema A

10.18 SUN 13:30 | 10.25 SUN 18:00 *中場休息 10 分鐘 With a 10min intermission

夢想者四夜 Four Nights of a Dreamer

羅伯布列松 Robert BRESSON | 法國 France | 1971 | DCP | Color | 82min

遊蕩在巴黎塵囂間，畫家賈克無意間來到新橋，邂逅正考慮投河自盡的瑪特。賈克成功說服瑪特回心轉意，並約定此後每天晚上都在新橋碰面，展開一段為期四夜的情緣。為分散瑪特的注意力，賈克訴說自己的故事，而瑪特則透露想了結生命的原因：原來她發現異地戀的情人回到巴黎後，未曾主動與她聯繫。命運使他們交會，在偌大城市中做著屬於兩個孤獨幽魂的夢。

布列松畢生電影中，最後一部完成數位修復之作，靈感取自杜斯妥也夫斯基的短篇小說〈白夜〉，布列松將鏡頭帶到波光粼粼的塞納河，映照出一男一女對所託非人的愛情執著，捨棄大量對白，以空間、時間和肢體建構角色唯美的愛情渴望，透過影像語言，主人翁們不切實際的追求，比小說的文字更顯生動而真實。

In Paris, Jacques saves Marthe from a fateful leap off the Pont-Neuf. To distract Marthe from her sorrows, they agree to meet each other again. Over the course of four nights, they begin to open their hearts to each other; Marthe recounts the past of her love life, while Jacques is falling deeply for her. Considered as Robert Bresson's most accessible and most personal work, this poetic and dreamy exploration on love and fantasy is a must-see after being decades away from the silver screen.

1971 柏林影展論壇單元天主教人道精神獎 OCIC Award, Berlinale

1971 坎城影展導演雙週 Directors' Fortnight, Cannes FF



©mk2 films

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

大影格 Cinema A

10.03 SAT 19:30 | 11.15 SUN 14:40



R 4K 數位修復版
4K RESTORED

末路狂花 Thelma & Louise

雷利史考特 Ridley SCOTT | 美國 USA | 1991 | DCP | Color | 130min

厭倦平庸日常的家庭主婦賽爾瑪與餐館服務生路易絲，原本計畫週末一同開車旅行，卻因在路上反擊企圖侵犯她們的男子，讓一場小旅行演變成改變命運的跨州大逃亡。作為女性公路電影的經典代表，本片顛覆傳統以男性為主角的類型框架，將女性情誼、身體自主與對父權體制的反叛，化作奔向未知的絕望與狂放。問世 35 週年至今，其影響力與魅力依然歷久彌新。

本修復版由導演雷利史考特親自監督，將原底片進行 4K 掃描，細緻呈現西部荒漠的烈日色彩與底片顆粒細節，在大銀幕上再次展現大膽而充沛的生命力，蘇珊莎蘭登、吉娜戴維斯破紀錄雙雙入圍奧斯卡最佳女主角，年輕的布萊德彼特亦在片中一脫成名，令人難忘。

Seeking escape from stifling lives, housewife Thelma and waitress Louise hit the road in a '66 T-bird. When Louise shoots a man attempting to assault Thelma, their getaway turns into a cross-country flight to Mexico. Subverting the male-dominated road movie, Ridley Scott transforms two victims into autonomous outlaws, making female solidarity and defiance an enduring cult anthem of freedom. Celebrating its 35th anniversary, this presentation features a new 4K restoration from the original negative, supervised by the director himself.

1992 美國金球獎最佳劇本 Best Screenplay, Golden Globes

1992 奧斯卡金像獎最佳原創劇本 Best Writing, Screenplay Written Directly for the Screen, Academy Awards

2016 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board

大影格 Cinema A

10.04 SUN 13:40 | 10.17 SAT 16:00

運將幻遊 Pathetic Fallacy

李維克吉哈塔克 Ritwik GHATAK | 印度 India | 1958 | DCP | B&W | 106min

比馬爾在母親過世時買下了一部計程車，自此一人一車相依為命，感情日深，攜手闖蕩城市鄉村，拮据苟活卻也自在率真。多年過去，即便比馬爾始終對「他」無比信賴、呵護備至，老爺車仍漸漸敵不過歲月摧殘。當繼續前行的執念開始徒增彼此的難堪，決定告別終究比想像中還要困難。

孟加拉裔導演李維克吉哈塔克被薩雅吉雷譽為「印度極少數真正具有原創才華的天才」，本片為其首部長片，印度原文片名「Ajantrik」意為「反機械」，道出工業化浪潮年代下，當工具理性與機械霸權日益擴張，創作者對於有機生活與真實情感式微消亡的嗟嘆，同時亦嘗試釋放人類集體經驗中，不為體制馴服的原始生命力。兼具印度哲學深度、幽默趣味與真摯深情，今日觀之仍動人無比。

After his mother's death, Bimal buys a taxi, forming a profound bond with it across the city and countryside. As age wears down the car, saying goodbye proves painfully hard. Bengali master Ritwik Ghatak's debut, *Pathetic Fallacy* (the original title "Ajantrik" means "The Unmechanical"), was praised by Satyajit Ray for its rare genius. Critiquing industrialization while celebrating raw human vitality, this humorous, philosophical, and soulful work remains deeply moving today.

1982 鹿特丹影展 IFF Rotterdam
1988 柏林影展 Berlinale
2026 波隆那修復影展 II Cinema Ritrovato



新的老電影：國際修復新選 New International Restorations



R 4K 數位修復版
4K RESTORED

血之輪迴 The Cycle

達里希梅赫朱伊 Dariush MEHRJUI | 伊朗 Iran | 1977 | DCP | Color | 103min

青年阿里陪伴年邁病重的父親進城求醫，卻因貧困被迫流落街頭。聰明伶俐的阿里在想辦法賺錢與求醫過程中，快速適應和過去截然不同的都市生存法則。

執導《The Cow》、《令人討厭的郵差的一生》等片的伊朗新浪潮大將達里希梅赫朱伊，繼《The Cow》後二度改編小說家高蘭侯賽因薩迪之作，於1974年拍攝完成。直白且震撼人心的社會批判內容，不但遭到醫療界的大力撻伐，也使得本片無法正式上映，至1977年才設法於設拉子藝術節首映與國際影展放映，並隨著1979年伊朗革命後，遭到雪藏近半世紀，至今才在法國電資館支持下，尋獲珍貴拷貝並獲得修復。

Ali accompanies his ailing father to the city for medical treatment, but poverty soon leaves them stranded on the streets. As he struggles to survive and find a way forward, Ali gradually abandons his moral bearings as he begins to profit from other people's blood. Completed in 1974, Dariush Mehrjui's second adaptation of Gholam-Hossein Saedi was banned for its powerful social critique and only premiered in 1977 and suppressed after the Iranian Revolution.

1978 柏林影展論壇單元天主教人道精神獎、國際影評人費比西獎
OCIC Award & FIPRESCI Prize for Forum of New Cinema, Berlinale
1978 芝加哥影展提名金雨果獎最佳劇情片 Nominated for Golden Hugo Award for Best Feature Film, Chicago IFF

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

大影格 Cinema A 11.14 SAT 14:30 | 11.29 SUN 19:30

大影格 Cinema A 10.03 SAT 16:50 ▲★ | 11.29 SUN 14:10 ▲

鐵律 The Law

伊德沙涅德拉戈 Idrissa OUEDRAOGO | 布吉納法索 Burkina Faso、瑞士 Switzerland、法國 France
1990 | DCP | Color | 81min

時隔兩年回到村落，薩哈的未婚妻儂瑪竟已成為父親的第二任妻子。被失望、憤怒、背叛侵蝕的他，毅然決然搬離村落，在不遠的荒郊獨自生活。儂瑪見到舊情人歸來，無法壓抑從未熄滅的愛意，兩人再續前緣，品嚐著甜蜜的禁果。當兩人的禁愛被揭穿，家人認為儂瑪的行為令家族蒙羞，引發悲劇。而薩哈則背上悖德的罪名，接受村落律法的制裁，然而制裁之人，竟是他的親弟弟……。

村民的群體意志與男主角的個人追求形成對立，同時牽連著彼此的命運，形成宿命下無力回天的壯麗悲劇。導演透過作品投影出非洲家鄉的生活和景色，核心則探討著關於愛情、友情、尊重與背叛的普世故事。

Saga discovers that his father has married Nogma, his fiancée, after returning to the village after a long absence. Refusing to accept the situation, he departs again to reside alone in the outskirts. Nogma, unable to suppress the love that never ceased, begins secret visits to Saga's hut. Upon the discovery of their love affair, the lovers become targets of a ruthless execution for defying the unscripted code of conduct. Idrissa Ouedraogo incisively portrays individual priorities pressured by social values when choosing between love, hate, blood ties and honor.

1990 坎城影展評審團大獎 Grand Prix, Cannes FF
1991 瓦加杜古泛非洲影展葉寧加駿馬獎
Grand Prize-Etalon de Yennega, Ouagadougou Panafrican Film and Television Festival



新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

新的老電影：國際修復新選 New International Restorations

R 4K 數位修復版
4K RESTORED

玉照情事 Time to Love

曼廷艾爾克桑 Metin ERKSAN | 土耳其 Turkey | 1965 | DCP | B&W | 85min

貧窮的油漆工哈里爾為別墅裝修時，意外被女主人美麗的肖像吸引，不可自拔地愛上了她的玉照。當女主人歸來，試圖回應哈里爾的愛意時，哈里爾竟退卻拒絕，堅稱他愛的是照片中的她，而不是現實中的本尊。兩人一進一退，一逃一追，展開愛戀辯證之際，女方父親與情敵的加入，讓詭譎「情」勢更顯撲朔迷離。

作為土耳其首位拿下柏林金熊的作者導演，艾爾克桑比肩同期的義大利電影大師安東尼奧尼，以現代主義視角切入當代愛情的疏離、虛幻與物質性，卻因土耳其保守的審查制度、業界結構及影評視野所限，長期被埋沒於影壇邊緣。本片的原始底片是土耳其電資館最早的館藏之一，半個世紀後終於在 MUBI 首部修復計畫下，重新風光面世。

Housepainter Halil falls in love with a woman's portrait. When the real woman returns and offers her love, he rejects her, insisting he loves her image, not her reality. Her father and a rival suitor soon twist the romance further. Golden Bear winner Metin Erksan applies an Antonioni-esque modernist lens to love's alienation and illusion. Long buried by censorship, this Turkish classic resurfaces as MUBI's inaugural restoration project.

2026 波隆那再發現影展 Il Cinema Ritrovato

大影格 Cinema A

10.09 FRI 19:20

小影格 Cinema B

10.31 SAT 16:30

大影格 Cinema A

11.07 SAT 13:50 | 11.29 SUN 17:00

林中尋路： 秋天藝術節聯名影展

Forest Pathfinding: ARTQUAKE in Autumn × TFAI

2026 年秋天藝術節以「林中尋路」為題，在混沌時局中辨識自我與他人的位置：當世界宛如被濃霧籠罩的密林，我們該如何回望來時軌跡，挖掘被隱蔽的記憶？又該如何在動盪不安中，與他人攜手摸索出路？國家兩廳院為延伸此策展概念，特邀本中心策畫聯名影展，讓舞台火花、銀幕光影「共伴前行」，指認另一條穿越迷霧的取徑。

此專題呼應秋天藝術節對勞動、離散、歷史記憶與人際連結的關注，以「辨識軌跡、共伴前行」為線索，選映四部跨越不同時代與地域的電影，帶領觀眾穿梭於流動的生命風景。

四部電影，四種離開熟悉生活的冒險：《游牧人生》走入金融海嘯後的美國內陸，看見居無定所的當代游牧者，如何在流浪中安放自己；《陌生人為伴》讓一群年邁女性因居荒野，在虛構情境中交換記憶絮語，舒展真實人生的隱密皺褶；《愛麗絲漫遊城市》踏上流離與返鄉的公路旅程，刻劃中年男子與小女孩的忘年情誼；《霧中風景》以小姊弟的尋父之旅，隱喻希臘歷經內戰與獨裁政權後，漂泊無依的國族精神狀態。

森林或許險惡，尋路卻未必孤獨。人們在迷途中認識過去，在困頓中尋找同伴，旅程走過的路、遇見的人，終將成為生命軌跡的座標，讓我們回首時不再迷茫，得以指認真實的自我。

共同主辦：  國家兩廳院
NATIONAL THEATRE & CONCERT HALL

The ARTQUAKE in Autumn 2026 takes "Forest Pathfinding" as its theme, asking how we might orient ourselves amid the uncertainties of our time. When the world feels like a forest shrouded in mist, how do we retrace our paths, recover obscured memories, and move forward together? Extending this theme beyond the stage, TFAI joins the festival with a special film program, bringing cinema and live performance into dialogue.

Echoing the festival's interest in labor, displacement, historical memory and human connection, the program brings together four films from different periods and places, each following people who have left familiar ground.

Nomadland follows a woman who, after losing her home in the wake of the financial crisis, finds a new way of life on the road. In *The Company of Strangers*, a group of elderly women share stories and memories in an imagined wilderness. *Alice in the Cities* traces an unexpected bond between a middle-aged man and a young girl during a journey through homecoming. In *Landscape in the Mist*, two siblings set out to find their father, their journey evoking the lingering trauma of a Greece shaped by civil war and dictatorship.

The forest may be daunting, but the search need not be solitary. In getting lost, we may find ourselves; in those we meet along the way, we may find our bearings. What remains are the roads we have taken, the memories we choose to carry, and the people who have walked beside us.

Co-organized by:  國家兩廳院
NATIONAL THEATRE & CONCERT HALL

游牧人生 Nomadland

趙婷 Chloé ZHAO | 美國 USA | 2020 | DCP | Color | 108min

芬恩失去工作、家園與丈夫後，將僅存家當裝進一輛破舊廂型車，踏上沒有終點的公路之旅。她隨季節流徙各地、打工營生，摸索脫離社會常規的漂泊生活，更結識一群以車為家的當代游牧者。他們有人嚮往在荒野共築家園，有人利用短暫餘命追尋自由，彼此相濡以沫、交換人生故事，並在一次次相遇與別離後各自上路，後會無期。

本片改編潔西卡布魯德的報導文學，邀請多位真實「車居族」共演，刻劃金融海嘯後頓失家園、仰賴零工經濟的無依人生。從運轉不歇的亞馬遜物流中心，到被遺棄的無人工業鎮，當資本無形巨手改寫了當代勞動風景，導演趙婷揉雜紀實元素，細覽美國廣袤大地，辨識渺小個體的勞動與生存痕跡，重新顯影其尊嚴與韌性。

After losing her home and job, Fern packs her van and sets out across the American West, taking seasonal work and embracing life outside conventional society. Along the way, she meets fellow nomads who become her mentors and companions on the road. Adapted from Jessica Bruder's nonfiction book, Chloé Zhao blends fiction and documentary, tracing the lives, labor and resilience of those living on the margins of America.

2020 威尼斯影展金獅獎 Golden Lion, Venice FF

2020 多倫多影展觀眾票選獎 People's Choice Award, Toronto IFF

2021 奧斯卡金像獎最佳影片、導演、女主角 Best Picture, Best Director & Best Leading Actress, Academy Awards



Image courtesy of Park Circus/Disney

林中尋路：秋天藝術節聯名影展 Forest Pathfinding: ARTQUAKE in Autumn x TFAI

林中尋路：秋天藝術節聯名影展 Forest Pathfinding: ARTQUAKE in Autumn x TFAI



陌生人為伴 The Company of Strangers

辛西亞史考特 Cynthia SCOTT | 加拿大 Canada | 1990 | DCP | Color | 110min

一輛巴士在林中意外拋錨，八名素昧平生的熟齡女性被迫下車，前往湖畔的荒棄小屋度夜。漫長的等待救援期間，她們從陌生試探到敞開心扉，開始傾訴家庭往事、私密愛欲，與對死亡的恐懼；亦攜手克服生存考驗，赴溪邊用褲襠捕魚、在田野抓青蛙充飢。一場意外滯留，讓這群身份背景殊異的長者，重新看見與陌生人連結的可能。

曾獲奧斯卡金獎肯定的紀錄片導演辛西亞史考特，與合作多年的加拿大國家電影局打造生涯唯一劇情長片。她親赴養老院選用非職業演員，匯集不同族裔、宗教、性向的銀髮女性群像，讓她們在虛構情境中本色演出，交織真實照片、即興對話，在虛實間透析人生遲暮風景，溫柔映現年長女性豐盈、多元的生命光譜。

When their bus breaks down in the wilderness, eight elderly women find themselves stranded at a deserted farmhouse. Sharing memories, life stories and roasted frogs' legs, this group of strangers discover an unexpected bond. Featuring non-professional actors and largely unscripted dialogue, this tender docufiction blurs the line between fiction and reality, transforming an unexpected ordeal into a warm, life-affirming encounter.

1990 德國曼漢姆影展首獎、基督教評審團獎 Grand Prize & Interfilm Award, IFF Mannheim-Heidelberg

1990 溫哥華影展最受歡迎加拿大電影 Most Popular Canadian Film, Vancouver IFF

1991 加拿大金尼獎最佳剪輯；提名最佳影片、女主角、女配角

Best Film Editing; nominated for Best Picture, Best Leading Actress & Best Supporting Actress, Genie Awards

大影格 Cinema A 10.31 SAT 18:30 | 11.08 SUN 16:30

小影格 Cinema B 10.25 SUN 15:00 | 11.14 SAT 17:10 | 11.21 SAT 15:50

愛麗絲漫遊城市 Alice in the Cities

文溫德斯 Wim WENDERS | 德國 Germany | 1974 | DCP | B&W | 113min

旅美多年的德國記者菲力普陷入寫作低潮，失意踏上返鄉之路。他在機場邂逅一對母女，未料母親為挽救情郎，竟將八歲幼女愛麗絲託付給素昧平生的菲力普。當母親未依約現身，菲力普只得帶愛麗絲從荷蘭一路奔赴德國，憑藉她對母親故鄉的零碎記憶，展開曲折的尋親之旅。

溫德斯「公路電影三部曲」首篇，以詩意黑白鏡頭捕捉城市風景，將地理空間轉化為陌生影像，探索記憶與現實的扞格：主角對眼前風景倍感疏離，只能用相片留下虛無見證；愛麗絲記不清家鄉名字，卻堅稱能憑記憶辨識家屋模樣。兩個迷途的靈魂一路走走停停，但上路的意義並非抵達終點，而是在陪伴中與他人建立連結，循著情感與記憶的座標，重新指認自我的歸屬。

When his writing career stalls, German journalist Philip Winter returns to Europe with eight-year-old Alice in his care after her mother disappears in Amsterdam. Guided only by Alice's hazy memories and a photograph of her grandmother's house, they travel through Germany in search of home. Along the way, their reluctant companionship deepens into affection, turning an aimless journey into a poignant search for connection and belonging.

1974 盧卡諾影展 Locarno FF

1974 紐約影展 New York FF

1976 德國電影評論學會獎最佳電影

Best Film, German Film Critics Association Awards



© Wim Wenders Stiftung 2014

小影格 Cinema B 11.01 SUN 14:00 ▲ | 11.07 SAT 14:00 ▲ | 11.15 SUN 16:40 ▲



數位修復版
RESTORED

霧中風景 Landscape in the Mist

狄奧安哲羅普洛斯 Theo ANGELOPOULOS | 希臘 Greece、法國 France、義大利 Italy
1988 | DCP | Color | 125min

少女維拉與五歲弟弟亞歷山大，為找尋素未謀面的父親，瞞著母親登上火車，欲前往德國尋父。姊弟倆身無分文，甚至不知父親姓名，只能在車站、警局、公路間輾轉奔波。一路上，他們與善良青年結伴同行，也經歷成人世界的殘酷惡意。夜裡，兩人跨越邊境河岸，黑暗中槍聲乍響；天光漸亮，小姊弟的身影浮現，當濃霧散去，等待他們的究竟是父親，還是一場幻夢？

安哲羅普洛斯「漂泊沉默三部曲」終篇，將自身童年喪父的記憶化為成長寓言，以長鏡頭舒展凝鍊而複雜的場面調度，映照戰後希臘的歷史創傷與時代變遷。姊弟尋找的不只是父親，更是希臘人失落的精神原鄉；蒼茫大霧中，兩人被迫提早辨識善與惡、愛與死，在童真幻滅之際，仍懷抱微渺希望前行。

Voula and her five-year-old brother Alexandros secretly leave home to find the father they have never met, whom they believe lives in Germany. Without tickets, passports or even his name, they drift through stations and roads, encountering kindness, cruelty and the harsh realities of adulthood. Their journey becomes a haunting passage from childhood innocence towards an uncertain, fragile hope.

1988 威尼斯影展最佳導演銀獅獎、國際影評人費比西獎、CICAE獎、天主教人道精神獎

Silver Lion for Best Director, FIPRESCI Prize, CICAE Award & OCIC Award, Venice FF

1989 柏林影展論壇單元基督教評審團獎 Interfilm Award, Forum, Berlinale

1989 歐洲電影獎最佳影片 European Film of the Year, European Film Awards

大影格 Cinema A 10.25 SUN 12:20 | 11.28 SAT 19:10

林中尋路：秋天藝術節聯名影展 Forest Pathfinding: ARTQUAKE in Autumn x TFAI

林中尋路：秋天藝術節聯名影展 Forest Pathfinding: ARTQUAKE in Autumn x TFAI

哈佛感官民族誌實驗室

Sensory Ethnography Lab Selected Films

2006 年創立於哈佛大學的感官民族誌實驗室（The Sensory Ethnography Lab, SEL），核心在於透過音像媒介，揉合感官美學及民族誌實踐，呈現視覺民族誌、紀錄片及當代藝術的交匯與革新。作品一反倚重文字言說、獨尊視覺語言的紀實傳統，強調感知體驗，而非闡述理解；以音畫凝縮曖昧模糊的生命經驗，探索難以言說，卻更為深刻的真實切面。本特別企劃精選四部涵納不同形式及題材的作品，回顧 SEL 的創作多樣性，也透過其對感知體感的關注，開啟關於電影媒介的當代思考維度。

Founded at Harvard University in 2006, the Sensory Ethnography Lab (SEL) works through audiovisual media to merge sensory aesthetics with ethnographic practice, marking a fertile intersection of visual ethnography, documentary and contemporary art. Departing from documentary traditions centred on verbal explanation and visual dominance, SEL prioritises perception over interpretation, condensing ambiguous lived experience into sound and image to explore ineffable yet profound facets of reality. This program revisits the creative breadth of the SEL and invites contemporary audiences to reconsider cinema not only as something to be seen, but as something to be sensed and experienced.

哈佛感官民族誌實驗室 Sensory Ethnography Lab Selected Films



碧草如茵 Sweetgrass

伊莉莎巴巴什 Ilisa BARBASH、呂西安卡斯因泰勒 Lucien CASTAING-TAYLOR | 美國 USA
2009 | DCP | Color | 103min

自 19 世紀末起，蒙大拿州牧人沿襲百年的高山放牧長征，於 2003 年劃下句點。作為感官民族誌實驗室的開山之作，本片隨行記錄最後的遠行，肩背鏡頭與同步音景深入牧人與羊群之間，模糊了自然與文化、人與動物的界線，共譜不落窠臼的西部輓歌。

面對「新西部」雅痞化與土地變遷，導演企圖重拾被人類學界視為陳舊的「搶救式民族誌」，在直視傳統消亡的同時，摒棄居高臨下的浪漫化想像與懷舊濫情，回歸最純粹的體感與聲景，凝縮極具詩意且真實深刻的生命面貌。

As a foundational work of the Sensory Ethnography Lab, *Sweetgrass* follows the final sheep drive through Montana's mountains, marking the end of a century-old tradition. With shoulder-mounted cameras and immersive soundscapes, the film dissolves boundaries between human and animal, nature and culture in an unsentimental Western elegy. Prompted by the gentrification of the Rockies, the directors re-engage with "salvage ethnography," capturing a vanishing world through pure sensory experience while avoiding nostalgic romanticism.

2009 柏林影展 Berlinale
2009 阿姆斯特丹國際紀錄片影展 IDFA
2026 台灣國際紀錄片影展 TIDF

小影格 Cinema B

11.08 SUN 14:00 | 11.21 SAT 19:30

外來零件 Foreign Parts

維瑞娜帕拉韋爾 Véréna PARAVEL、史杰鵬 J.P. SNIADDECKI | 法國 France、美國 USA
2010 | DCP | Color | 80min

起重機刺穿擋風玻璃，搖晃架起汽車鬆脫解體。在紐約皇后區即將拆遷的工業社區，鏡頭深入以廢車廠為家的移民社群。橫跨四季，人流與車流交替，叫嚷敲打如交響曲。苦樂混雜不失片刻愜意，機械與人類的生命在此循環相映。未來一片泥濘，光鮮建設之後，權益尚待爭取。廢棄零件散落一地，顛沛的人們又該往何處去？

導演維瑞娜帕拉韋爾將居民受創卻堅韌的生命，折射為後工業發展、移民潮與環境惡化的集體寓言；史杰鵬則抽離旁白與評論，賦予觀眾直接沉浸於音畫的自由。本片捨棄傳統說理，以美麗與汙穢並存、混亂卻自有其序的狀態，呈現了美國歷史中更為宏大的篇章——諸如後工業社會、移民潮、政治暴力、環境惡化，以及民主制度的崩解。

In Queens' Willets Point, an enclave marked for demolition, *Foreign Parts* observes an immigrant community surviving amid auto scrapyards. Directors Véréna Paravel and J.P. Sniadecki capture the rhythm between mechanical breakdown and human life across four seasons. Paravel sees the ruined cars reflecting residents' precarious lives, encapsulating post-industrial decay and immigration politics. Eschewing voiceover, Sniadecki grants audiences the freedom to inhabit the site's raw sensory ecosystem and interpret its fragile, resilient reality.

2010 盧卡諾影展 Locarno FF
2011 法國真實影展 Cinéma du Réel
2026 台灣國際紀錄片影展 TIDF



哈佛感官民族誌實驗室 Sensory Ethnography Lab Selected Films

哈佛感官民族誌實驗室 Sensory Ethnography Lab Selected Films



莉維達 · 地海之詩 Leviathan

維瑞娜帕拉韋爾 Véréna PARAVEL、呂西安卡斯斯坦因泰勒 Lucien CASTAING-TAYLOR
法國 France、英國 UK、美國 USA | 2012 | DCP | Color | 86min

哈佛感官民族誌實驗室雙人組的代表作，深入《白鯨記》書中的北大西洋海域，將多台 GoPro 架設於捕魚船的船桅、網具與漁工身上，以近乎虛擬實境的冷冽非人視角，直擊晝夜混沌中被海血浸潤的生靈與機械化勞動，共譜關於掠奪與生存的原始寓言。

本片音效設計恩斯特卡雷爾特別指出，全片音像皆源自創作者與情境的真實遭遇，GoPro 低位元率單聲道錄音帶有幽冥而粗礪的質感，宛如電子聲響音樂，成為聲軌核心基底；團隊進一步結合傳統立體聲採集與刀切魚肉等擬音後製，補足機具轟鳴下的聲音細節，構築出超越高保真錄音的高度沉浸體感。

A signature SEL work, *Leviathan* plunges aboard a North Atlantic trawler, mounting GoPros on ship, nets, and crew. Capturing a cold, non-human perspective of ocean, blood, and mechanized labor, it forms a visceral allegory of survival. Sound designer Ernst Karel notes the soundtrack stems directly from the encounter, using the cameras' abrasive, haunted mono audio as an electroacoustic foundation, enriched with stereo field recordings and foley to deliver an immersive sensory poetry.

2012 盧卡諾影展 Locarno FF
2012 哥本哈根紀錄片影展新視角獎 New Vision Award, CPH:DOX
2026 台灣國際紀錄片影展 TIDF

小影格 Cinema B 11.08 SUN 16:20 | 11.14 SAT 19:35

大影格 Cinema A 11.15 SUN 16:50 | 11.21 SAT 17:10

人體新視界

De Humani Corporis Fabrica

維瑞娜帕拉韋爾 Véréna PARAVEL、呂西安卡斯汀因泰勒 Lucien CASTAING-TAYLOR
法國 France、瑞士 Switzerland、美國 USA | 2022 | DCP | Color | 118min

巴黎公立醫院內，重大手術日復一日上演，是震撼的生死瞬間，也是平庸的日常勞動。全片採人類學式的參與觀察，將悚然的血腥手術、內視鏡攝影，搭配醫療人員一派輕鬆的操演，冷靜透析人體內外熟悉又陌生的奇異風景。片名引用五百年前解剖學名著，將血肉敞開於銀幕，宛如鏡像般令人反思生與死、自我與他者的連結。

導演表示，團隊為突破傳統攝影的距離感，特別委製微型鏡頭，使體內與體外視角相疊合，連結器械與肉身，揭示人與萬物交織的相互依存關係，試圖以嶄新視角敞開肉身，為靜止的解剖圖譜注入動態、時間與聲響。

Five centuries after Vesalius's anatomical landmark, *De Humani Corporis Fabrica* opens the human body to cinema within Paris hospitals. Directors Véréna Paravel and Lucien Castaing-Taylor note that the film aims to re-examine the flesh by infusing static anatomy with movement, time, texture, and sound. Rejecting conventional cameras, they used a custom miniature lens to bridge medical endoscopy with external observational footage, encouraging viewers to rethink interiority and exteriority, self and other, and the interdependencies connecting all bodies.

2022 坎城影展 Cannes FF
2022 阿姆斯特丹紀錄片影展 IDFA
2026 台灣國際紀錄片影展 TIDF



大影格 Cinema A 11.15 SUN 19:20 | 11.21 SAT 14:30

哈佛感官民族誌實驗室 Sensory Ethnography Lab Selected Films

TFAI 選映

TFAI PICKS

關於電影的電影：幕間人生 *All About Cinema: Between the Acts*

本季節目透過電影鏡頭，凝視劇場及現實生活的交會。幕間舞台下的悲歡流轉，是戲劇的停頓，亦是人生的轉場。且看創作者卸下面具、回望自身，在虛實交錯間，直抵幽微的生命真相。

哈姆奈特 *Hamnet*

莎翁情史 *Shakespeare in Love*

在車上 *Drive My Car*

42 街的凡尼亞 *Vanya on 42nd Street*

童心電影院：借一雙電影眼 *Theater of Wonders: Through Magic Movie Eyes!*

邀請大小朋友戴上魔法眼鏡，從藝術家的想像、戰火角落的勇氣、異鄉童年的驚奇，到微觀世界的冒險，讓我們借用他人眼睛，學習同理心、擁抱世界多樣性，開展自由飛翔的魔法之旅吧！

小小畫家芙烈達 *Hola Frida!*

小雨愛蜜莉 *Little Amélie or the Character of Rain*

戰火下的小花 *The Breadwinner*

魔籽公主 *Dounia and the Princess of Aleppo*

免費放映 Free Screening

今天不回家 *Tonight Nobody Goes Home*

熱帶魚 *Tropical Fish*

哈姆奈特 Hamnet

趙婷 Chloé ZHAO | 英國 UK、美國 USA | 2025 | DCP | Color | 126min

16世紀末英國，拉丁語教師威廉在林中邂逅奔放不羈、深諳自然靈性的艾格妮絲，兩人旋即墜入愛河、生兒育女。鄉間生活無法滿足威廉，劇場夢驅使他往返倫敦追尋事業，留下艾格妮絲照料家人。大疫來襲，兩人愛的結晶猝然離世，夫妻感情亦深陷考驗。多年後，威廉苦心撰寫的悲劇《哈姆雷特》終登舞台。當人生無法重來，虛構戲劇能否替生者留住消逝的愛？

趙婷與原著作者瑪姬歐法洛共同改編劇本，從女性視角切入史頁空隙，重新想像莎士比亞的家庭生活，並以靜謐空靈的鏡頭，細掘歷史人物的幽微情感。在舞台與現實之間，愛與死亡悄然換幕，生者的悼念，讓逝者化作偉大悲劇的幽靈；無法言說的傷痛，亦彷彿在戲劇重獲新生。

In 16th-century England, young Latin tutor William Shakespeare meets Agnes, a free-spirited woman deeply attuned to the natural world. Their passionate romance blossoms into family life, until William's growing theatrical ambitions draw him to London. When tragedy strikes, grief and imagination begin to converge, giving rise to one of Shakespeare's most enduring works.

2025 多倫多影展觀眾票選獎 People's Choice Award, Toronto IFF

2026 金球獎戲劇類最佳影片、女演員 Best Motion Picture & Best Actress (Drama), Golden Globes

2026 奧斯卡金像獎最佳女主角 Best Leading Actress, Academy Awards



大影格 Cinema A 10.10 SAT 16:30 | 10.25 SUN 15:10

TFPI 選映：關於電影的電影 TFPI PICKS: All About Cinema

TFPI 選映：關於電影的電影 TFPI PICKS: All About Cinema

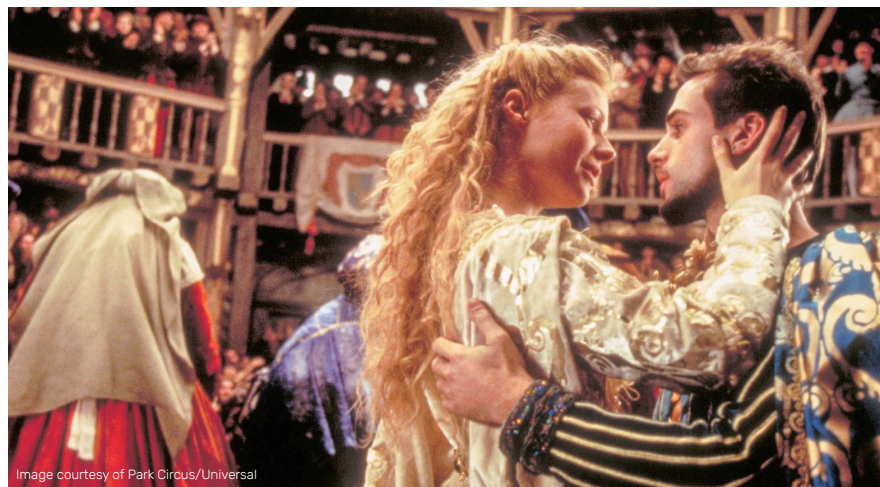


Image courtesy of Park Circus/Universal

莎翁情史 Shakespeare in Love

約翰麥登 John MADDEN | 英國 UK、美國 USA | 1998 | DCP | Color | 123min

1593年，倫敦劇場界正值繁華盛世，年輕劇作家威廉卻苦陷創作瓶頸。直到他遇見熱愛劇場的富商千金薇拉，一場不容於世俗規範的戀情悄然展開。當薇拉巧扮男裝登上舞台，威廉開始重拾靈感源泉，並隨後發現她的真實身份。現實中與愛情繆斯的邂逅與離別，最終催生他筆下經典的世仇悲戀：《羅密歐與茱麗葉》。

好萊塢編劇馬克諾曼耗費多年構思，最終由英國劇作家湯姆史塔帕執筆完成劇本。史塔帕曾以取材《哈姆雷特》的荒謬主義劇作《君臣人子小命嗚呼》榮獲東尼獎，憑藉其深厚的莎劇底蘊、幽默筆法，靈巧重塑本片對白及情節，將莎翁生平交織浪漫悲喜劇，融合成一齣絕妙戲中戲。

In 1593 London, young William Shakespeare struggles to find inspiration until he meets Viola, a wealthy young lady who disguises herself as a man to pursue her passion for the theatre. Their secret romance becomes the spark for his enduring tragedy, *Romeo and Juliet*. Conceived by Marc Norman and completed by British playwright Tom Stoppard, the film playfully blurs the boundaries between stage and life, as does Stoppard's celebrated *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*, which offers a witty reimagining of *Hamlet*.

1999 奧斯卡金像獎最佳影片、女主角、女配角、原創劇本、服裝設計、美術指導、配樂 (原創音樂劇或喜劇類)

Best Picture, Best Leading Actress, Best Supporting Actress, Best Original Screenplay,

Best Costume Design, Best Art Direction & Best Music (Original Musical or Comedy), Academy Awards

1999 柏林影展傑出成就銀熊獎 (編劇) Outstanding Single Achievement (Screenwriting), Berlinale

大影格 Cinema A 10.10 SAT 13:40 | 10.17 SAT 19:20



在車上 Drive My Car

濱口竜介 HAMAGUCHI Ryusuke | 日本 Japan | 2021 | DCP | Color | 179min

妻子意外猝逝兩年後，劇場導演悠介受邀前往廣島藝術節執導多語版本的《凡尼亞舅舅》。排演期間，他結識沉默寡言的代駕司機美沙紀，一趟趟穿梭城市的車程，讓兩個各自背負傷痕的靈魂，逐漸駛入不願回望的記憶。舞台上，演員以不同語言反覆念著契訶夫的台詞；舞台下，悠介也開始聽見那些自己始終無法說出口的話。

濱口龍介融合村上春樹短篇小說集《沒有女人的男人們》的不同篇章，並將契訶夫經典劇作《凡尼亞舅舅》延伸為核心文本。對濱口而言，契訶夫筆下的凡尼亞與悠介、索尼婭與女性角色們彼此映照，戲劇不再只是被搬演的舞台文本，更是理解幕後人生的媒介。當演員反覆說出別人的台詞，角色與自身、虛構與現實也在排演之間隱然嵌合。

Two years after his wife's sudden death, theater director Yusuke travels to Hiroshima to stage a multilingual production of Chekhov's *Uncle Vanya*. Assigned a quiet young chauffeur, Misaki, he gradually confronts memories he has long kept buried. As the play's words begin to echo their lives, the boundaries between performance and reality, character and self, quietly dissolve.

2021 坎城影展最佳劇本 Best Screenplay, Cannes FF

2022 奧斯卡金像獎最佳國際影片 Best International Feature Film, Academy Awards



大影格 Cinema A 11.07 SAT 18:20 | 11.28 SAT 15:00



R 數位修復版
RESTORED

42 街的凡尼亞 (又名：泛雅在 42 街口) Vanya on 42nd Street

路易馬盧 Louis MALLE | 英國 UK、美國 USA | 1994 | DCP | Color | 119min

喧囂的紐約 42 街，一群演員走進荒廢多年的劇院，展開一場沒有公開觀眾、沒有舞台佈景的《凡尼亞舅舅》排演。他們身著日常私服，手持粗陋道具，在殘破劇場裡與少數圍坐的親友分享台詞；前一秒還在閒話寒暄，下一秒卻化身契訶夫筆下角色，現實與戲劇無縫接軌，親密的真實氣息亦流轉於舞台幕間。

全片源自劇場導演安德烈格雷戈里的戲劇工作坊，並採用編劇名家大衛馬密改寫的英語版劇本，歷經三年多的秘密排演，最終邀法國名導路易馬盧捕捉這場未曾公開的大膽劇場實驗。馬盧不將電影「舞台化」，反以鏡頭貼近演員臉孔，捕捉他們細微的情緒頻率、耳語氣息。這齣馬盧的影壇遺作，不只是幕後的排練紀實，更是對身體表演、時間流動與劇場空間的深情凝視。

On New York's 42nd Street, a group of actors gather in a derelict theatre to rehearse Chekhov's *Uncle Vanya* without sets or costumes. Developed over years in André Gregory's private workshop and adapted by David Mamet, the production is filmed by French master Louis Malle with remarkable intimacy, turning rehearsal itself into a meditation on acting, theatrical space, and the enduring life of a play.

1994 特賴柳德影展 Telluride FF

1994 威尼斯影展 Venice FF

1995 美國獨立精神獎提名最佳女配角、男配角

Nominated for Best Supporting Actor & Best Supporting Actress, Independent Spirit Awards

大影格 Cinema A 11.14 SAT 19:10 | 11.21 SAT 19:20

TFPI 選映：關於電影的電影 TFPI PICKS: All About Cinema

TFPI 選映：關於電影的電影 TFPI PICKS: All About Cinema



本單元場次為親子場，歡迎各種年齡的大小朋友，若小朋友有小聲說話、移動的需求，請大朋友多多尊重體諒。

All screenings in this section welcome all ages and are family friendly. There may be children speaking or moving around occasionally. Thank you for your understanding and tolerance.



英語發音
——
中文字幕

小小畫家芙烈達 Hola Frida!

安德烈卡迪 André KADI、卡琳韋齊納 Karine VÉZINA | 法國 France、加拿大 Canada
2024 | DCP | Color | 82min

在色彩繽紛、熱情奔放的墨西哥科約阿坎小鎮，住著一個與眾不同的小女孩。對這個世界充滿無窮好奇心的她，即使面對生命突如其來的考驗與折磨，也總能用天馬行空的想像力迎頭擊破。這個勇敢、燦爛又獨一無二的小女孩，名字就叫——芙烈達卡蘿！本片以充滿童趣與藝術感的視覺風格，帶領我們借用小芙烈達的眼睛，看見想像力如何化為力量，將生活的痛楚綻放出最耀眼的色彩。

Welcome to the vibrant world of Coyoacán, Mexico, home to an extraordinary little girl with endless curiosity. When faced with life's painful trials, she confronts them not with tears, but with a boundless, dazzling imagination. Her name is Frida Kahlo! Through whimsical art and infectious energy, this enchanting film invites us to see the world through young Frida's eyes, showing how the power of imagination and spirit can turn life's toughest obstacles into a masterpiece of courage and color.

2024 安錫國際動畫影展 Annecy International Animation FF

大影格 Cinema A

10.09 FRI 14:30

小影格 Cinema B

10.24 SAT 14:00 | 11.01 SUN 16:30

TFAI 選映：童心電影院 Theater of Wonders

TFAI 選映：童心電影院 Theater of Wonders

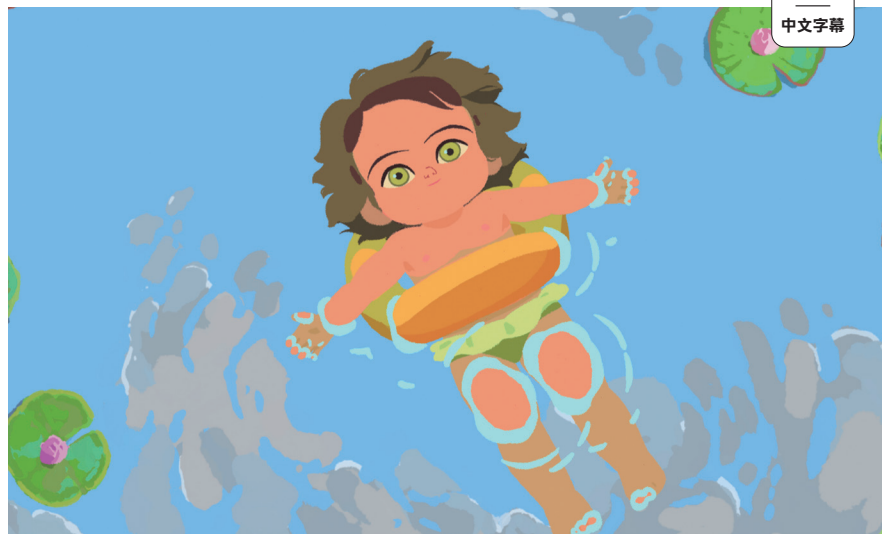
小雨愛蜜莉 Little Amélie or the Character of Rain

韓良嘯 Liane-cho HAN、梅利斯瓦利德 Mailys VALLADE | 法國 France、比利時 Belgium
2025 | DCP | Color | 77min

三歲那年，愛蜜莉的世界悄然展開。一次與巧克力的奇妙邂逅，點燃了她對萬物的好奇，也讓她從自以為是的神明，化為感知世界的幼童。在四季流轉間，她與溫柔的日本保母西尾小姐結下深厚情誼，從漢字、鯉魚與微風中，初次體會愛、失落與生命的靜謐波動。這段身處日本異鄉的童年歲月，如夢似幻、如雨般輕柔，一點一滴浸潤著她的心靈，帶領她踏上一場溫柔而深刻的成長旅程。

At three years old, little Amélie's universe quietly begins to unfold. A magical encounter with white chocolate awakens her curiosity, transforming her from a self-proclaimed god into a child observing the world anew. As the seasons change in post-war Japan, she forms a deep, affectionate bond with her gentle nanny, Nishio-san, discovering love, loss, and the subtle rhythms of life through rain, koi fish, and quiet moments. Soft as rain and vivid as a dream, this enchanting story captures a sensitive child's journey of learning what it truly means to be human.

2025 坎城影展 Cannes FF
2025 安錫國際動畫影展 Annecy International Animation FF
2026 奧斯卡最佳動畫長片提名 Nominated for Best Animated Feature, Academy Awards



國語發音
——
中文字幕

小影格 Cinema B

10.03 SAT 15:10 ▲ | 10.11 SUN 14:00 ▲ | 10.24 SAT 16:00 ▲

戰火下的小花

The Breadwinner

諾拉托梅 Nora TWOMEY | 加拿大 Canada、愛爾蘭 Ireland、盧森堡 Luxembourg
2017 | DCP | Color | 94min

在塔利班政權統治下的阿富汗，政府頒布嚴苛禁令，規定女性不得獨自出門與上學。原本幸福的家庭，在父親被無端逮捕後陷入絕境。為了讓母親與弟妹生存下去，11歲的阿富汗女孩帕瓦娜決定剪去長髮、穿上男裝，勇敢踏上街頭賺錢養家。在這個動盪不安的世界裡，擅長說故事的帕瓦娜，不僅用神奇的傳說故事安慰家人與朋友，更從中汲取勇氣，踏上救出牢中父親的危險旅程……。

In Taliban-controlled Afghanistan, women are forbidden to go outside or attend school without a male relative. When eleven-year-old Parvana's father is unjustly arrested, her family is left without a provider. Driven by love and survival, Parvana cuts her hair and disguises herself as a boy to earn money on the streets. Empowered by the magical stories her father taught her, she uses the power of storytelling to bring hope to her loved ones and summons the courage to embark on a perilous quest to rescue her father.

- 2018 美國安妮獎最佳獨立製作動畫
Annie Award for Best Animated Feature — Independent
- 2018 奧斯卡最佳動畫長片提名
Nominated for Best Animation Feature, Academy Awards
- 2018 金球獎最佳動畫長片提名
Nominated for Best Animation Feature, Golden Globes

英語發音
——
中文字幕



TFPI 選映：童心電影院 TFAI PICKS: Theater of Wonders

TFPI 選映：童心電影院 TFAI PICKS: Theater of Wonders



國語發音
中文字幕

魔籽公主

Dounia and the Princess of Aleppo

安德烈卡迪 André KADI、瑪麗亞扎里夫 Marya ZARIF | 法國 France、加拿大 Canada
2022 | DCP | Color | 74min

六歲的敘利亞女孩杜妮亞，深愛著充滿香氣與歷史的阿勒坡古城。然而，戰火的暴風突然襲來，迫使她與阿公阿嬤揮別家園，踏上尋找新家的漫長旅程。面對險阻，杜妮亞緊握著手中的神奇黑種草籽，相信傳說中的「阿勒坡公主」正悄悄守護著她，再洶湧的大海都將如搖籃般溫柔，再冰冷的邊界也隨舞蹈而敞開。本片以優雅靈動的童話風格，雜揉阿拉伯神話與動人音樂，帶領我們透過孩子的眼睛，看見在動盪世界中綻放的勇氣與奇蹟。

Six-year-old Dounia loves her home in the vibrant city of Aleppo. But when war breaks out, she is forced to leave everything behind and set off on a journey to find a new home with her grandparents. Faced with uncertainty, Dounia holds tightly to a handful of magical black cumin seeds, trusting that the legendary Princess of Aleppo will protect them along the way. With gentle fairytale realism and mesmerizing Middle Eastern melodies, this heart-touching animation invites us to see the world through a child's eyes—where courage, imagination, and love transform a harrowing refugee journey into a magical quest for hope.

2022 安錫國際動畫影展 Annecy International Animation FF

小影格 Cinema B 11.14 SAT 15:00 | 11.22 SUN 16:10

小影格 Cinema B 11.15 SUN 14:50 ▲ | 11.21 SAT 14:00 ▲ | 11.28 SAT 16:30 ▲

今天不回家

Tonight Nobody Goes Home

張艾嘉 Sylvia CHANG | 台灣 Taiwan | 1996 | DCP | Color | 120min

60 歲的牙醫老陳在生日當天，爆出與幼稚園老師的婚外情，太太一氣之下離家出走，找上牛郎一解心中鬱悶。同時，兒子事業觸礁，女兒也打消結婚念頭，看似順遂美好的家庭劇本一夕之間全亂了。

導演張艾嘉以幽默筆觸描繪一個家庭的意外生命插曲。郎雄演繹的銀幕老爸充滿諷刺性，與其在李安作品中的父親截然不同。

Sixty-year-old Mr. Chen, still brimming with charisma, yearns for the fire of passion once more. His wish is granted when he falls for a kindergarten director. But when the affair comes to light, Mrs. Chen demands a divorce, shattering the family's façade. The son, entangled in his own life, ignores his father's indiscretions, while the daughter's faith in marriage crumbles. As the Chen family splinters, each family member embarks on their own path, entangled in affairs that mirror the father's, as they navigate the tumultuous waters of desire and betrayal.

1996 釜山影展 Pusan IFF

1996 亞太影展最佳編劇獎 Best Screenplay, Asia Pacific FF

1996 金馬獎最佳劇情片、男配角、原著劇本提名

Nominated for Best Feature Film, Supporting Actor & Original Screenplay, Golden Horse Awards



小影格 Cinema B 10.11 SUN 16:00 | 10.18 SUN 18:30 | 10.25 SUN 18:10 | 11.01 SUN 18:30



熱帶魚

Tropical Fish

AD 中文口述影像
AUDIO DESCRIPTION

陳玉勳 CHEN Yu-hsun | 台灣 Taiwan | 1995 | DCP | Color | 111min

功課平平的國三生阿強，生活苦悶，唯有夢裡悠遊海底世界才能自得其樂。某天他因好奇追查小學生綁架案，卻不慎自投羅網，變成了另一名肉票。眼看高中聯考逼近，大人們為了名校與贖金東奔西跑、陣腳大亂；被押往南部的阿強與小肉票，卻意外迎來了一段無憂無慮的暑假。陳玉勳首部執導作品，以綁架案詼諧諷刺升學主義與社會亂象，開創台灣荒謬喜劇經典。

A struggling ninth-grader escapes his miserable school life by dreaming of a tranquil underwater world. When he stumbles upon a child kidnapping, his attempt to help backfires, turning him into a second hostage. As high school entrance exams approach, anxious parents and bumbling kidnappers panic over prestige and money. Yet for the two young captives, their rural captivity becomes an unexpected, worry-free summer vacation. Chen Yu-Hsun's debut feature is a classic Taiwanese comedy satirizing academic pressure and societal absurdities.

* 本節目提供口述影像服務，觀影期間可能產生些微設備聲響，敬請理解與體諒。

1995 盧卡諾影展藍豹獎 Blue Leopard, Locarno FF

1995 金馬獎最佳原著劇本、最佳女配角

Best Original Screenplay & Best Supporting Actress, Golden Horse Awards

大影格 Cinema A 11.08 SUN 13:50

小影格 Cinema B 11.15 SUN 19:30 | 11.22 SUN 19:00 | 11.28 SAT 18:30

特別企劃 Special Focus

VR：雲在兩千米

11.04 - 12.20

本中心 1 樓大廳 1F, TFAI

VR (Virtual Reality, 虛擬實境)，是藉著科技創造出不存在的現實，並以視覺、體感、互動方式讓觀者沉浸其中、渾然忘我。本中心特以不定期單元，呈現科技島台灣優秀的 VR 創作成就，與優秀國際作品。

Virtual Reality (VR) uses technology to build simulated environments, fully immersing viewers through visual, physical, and interactive elements. Taiwan consistently remains at the forefront of global VR storytelling. To share these achievements with the public, TFAI presents this special program, offering audiences a dedicated space to explore and experience VR creations.

詳細放映場次可參閱中心官方網站

* 每場次 1 名觀眾 One admission per session



■ VR 觀影注意事項

- **報到時間**：本節目為單人、走動式 VR 體驗，片長約 50-62 分鐘（依個人體驗而異）；節目片長不包含前導說明及設備配戴，場次總長約 70 分鐘，敬請預留充足時間報到。**每場次開始前 10 分鐘開放報到驗票，場次開始 5 分鐘後停止入場**，敬請提前抵達以免向隅。
- **最佳觀影體驗**：為求觀影體驗舒適，本節目需脫鞋入場，請著方便穿脫之鞋履及便於行動之服裝；亦建議戴眼鏡者配戴隱形眼鏡，頭顯可供配戴眼鏡者使用，然若因配戴操作導致眼鏡受損，或難以調整觀賞焦距，本中心不負賠償責任。
- **孩童觀賞建議**：本節目內容為普遍級，然因孩童視力尚在發展關鍵期，及固定頭顯頭圍尺寸之需求，建議需七歲且身高滿 130 公分以上孩童，方可購票觀賞。
- **觀賞方式**：請聽從工作人員指示，以免配戴錯誤而損壞相關設備；體驗結束後請留在原地，等待工作人員協助卸除頭顯。觀賞過程若有不適，請舉手示意工作人員前往協助。
- **留意事項**：極少比例觀眾在使用頭顯時，可能會產生暈暈、噁心症狀，購票前請先自行評估，若因身體不適造成無法順利觀影，恕不退票；若有心臟病、高血壓、癲癇或重大疾病患者，不建議使用頭顯，請斟酌購票。
- **體驗方式**：本節目體驗需持續走動，不適用無法自主移動者，請斟酌購票。

■ Notice

- **Check-in Time**: This is a single-player, free-roaming VR experience lasting approximately 50-62 minutes (varies by individual experience). The total duration of the session is about 70 minutes, which includes pre-show briefings and equipment setup. Please reserve sufficient time for your visit. **Check-in and ticket verification open 10 minutes prior to each session. Late admission is not permitted after 5 minutes from the start of the session.** Please arrive on time to avoid missing your session.
- **Optimal Viewing Experience**: Viewers are required to remove their shoes before entering. We recommend wearing footwear that is easy to take off and comfortable clothing suitable for movement. We strongly advise guests who wear glasses to wear contact lenses instead. Although the VR headsets can accommodate eyeglasses, TFAI accepts no liability for any damage to glasses or optical focus issues resulting from wearing them during the experience.
- **Guidelines for Children**: Considering children's visual development and the physical fit of the headset, this experience is recommended for children aged 7 and above, with a minimum height of 130 cm.
- **Experience Protocol**: Please follow all staff instructions to prevent improper fit or damage to the equipment. Upon completion of the experience, please remain in your place and wait for staff assistance to remove your headset. If you feel unwell at any point during the show, please raise your hand to signal a staff member for assistance.
- **Health & Safety Disclaimer**: Some users may experience dizziness or nausea while using VR headsets. Please assess your condition before purchasing tickets. No refunds will be provided if you are unable to complete the show due to personal discomfort. This experience is not recommended for individuals with heart conditions, high blood pressure, epilepsy, or other major medical conditions.
- **Physical Requirements**: This experience requires continuous walking and physical mobility. It is not suitable for individuals who are unable to move independently. Please consider this carefully before purchasing tickets.

VR：雲在兩千米 VR：Clouds Are Two Thousand Meters Up

VR：雲在兩千米 VR：Clouds Are Two Thousand Meters Up

雲在兩千米

The Clouds Are Two Thousand Meters Up

陳芯宜 Singing CHEN | 台灣 Taiwan、德國 Germany | 2025 | 62 min
單人 6DoF 走動式 VR single-player 6DoF free-roaming VR | 無字幕 No Subtitles
多語選項：華語／英語／韓語 Language options: Mandarin, English & Korean

妻子驟然離世後，丈夫無意間發現她未完成的小說手稿——故事訴說或許已不存在的台灣雲豹與魯凱族的神聖傳說。懷著思念與疑問，他循著妻子的筆跡走進山林，踏入她潛意識的幽微深處。

本片改編自作家吳明益 2019 年的同名短篇小說，導演將文字本身的氤氳、主角茫然與厚重的情感、雲霧繚繞的大武山林，以及在出版當年可能為科幻，但現在已經接近真實的科技病毒等小說元素，以不可思議的「科技魔法」炮製成世人前所未見、可能是目前最接近劇情長片的 VR 體驗。

After his wife's tragic death, Guan receives her unfinished novel—a story intertwining the endangered clouded leopard and the Rukai tribe's sacred origin myth. Driven by grief and curiosity, he embarks on a surreal journey into the mountains and her subconscious, guided by her words and the ancestral echoes of the forest, in search of answers, healing, and connection. Adapted by a story from acclaimed Taiwanese author Wu Ming-yi, The Clouds Are Two Thousand Meters Up is a single-user, free-roaming VR experience where the boundaries between memory, reality, and myth dissolve.

2025 威尼斯影展沉浸單元首獎 Venice Immersive Grand Prize, Venice FF
2025 高雄電影節 XR 金火球大獎 XR Golden Fireball Award, Kaohsiung FF
2026 西南偏南影展影視展 XR 焦點單元觀眾票選獎 Audience Award for XR Experience Spotlight, SXSW



© 公共電視 / 行者影像

電影欣賞

Fa

Film
Appreciation
Journal
ISSUE.208



專輯

台語武俠第一人——張宗榮

特別企劃

火車窗外——日治時期台灣鐵道影像輯



購買可洽各大網路及實體書店，或至本中心官網商城

現正販售中



場館租借服務

國家級影廳放映系統・聲光音場完整呈現
機能與美感兼具的質感空間・一同創造全新的光影體驗

Dolby
ATMOS

Dolby Atmos®杜比全景聲



4K RGB Laser數位放映機



16mm EIKI雙機放映系統



35mm義大利雙機放映系統



Blu-ray/DVD放映設備

小影格

大影格

多功能教室

樓入口大廳



242030 新北市新莊區文藝路2號 02-8522-8000#3311~3313 crm@tfai.org.tw

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日 11:00-20:00



國家電影及視聽文化中心 | 查詢





Images courtesy of Park Circus/Disney

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00



國家電影及視聽文化中心

廣告

242030 新北市新莊區文藝路2號 No. 2, Wen-yi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030, Taiwan

